



- (GB) Table of TV frequencies  
 (D) Frequenztabelle der Fernsehsender  
 (F) Liste des fréquences des émetteurs

- (NL) Frequentietabel TV-zenders  
 (I) Tabella delle frequenze delle trasmittenti

- (GB) VHF BAND I      (NL) VHF BAND I  
 (D) VHF BAND I      (I) BANDA I VHF  
 (F) BANDE I VHF

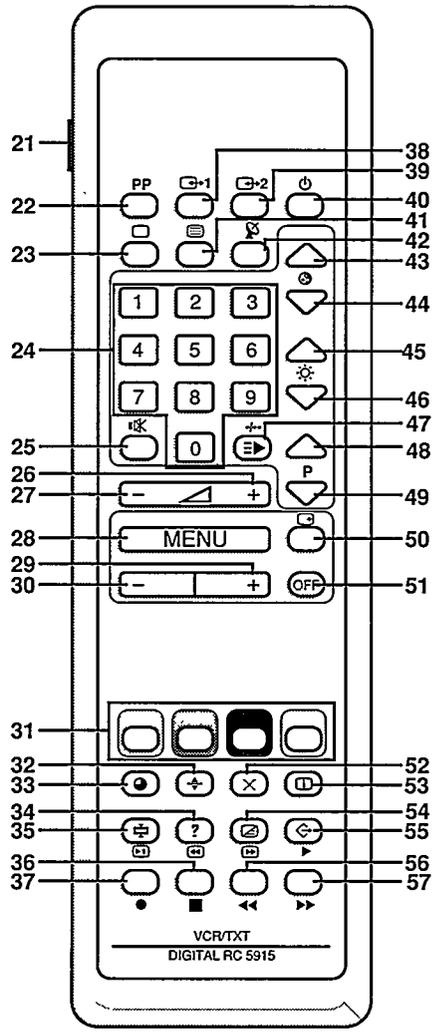
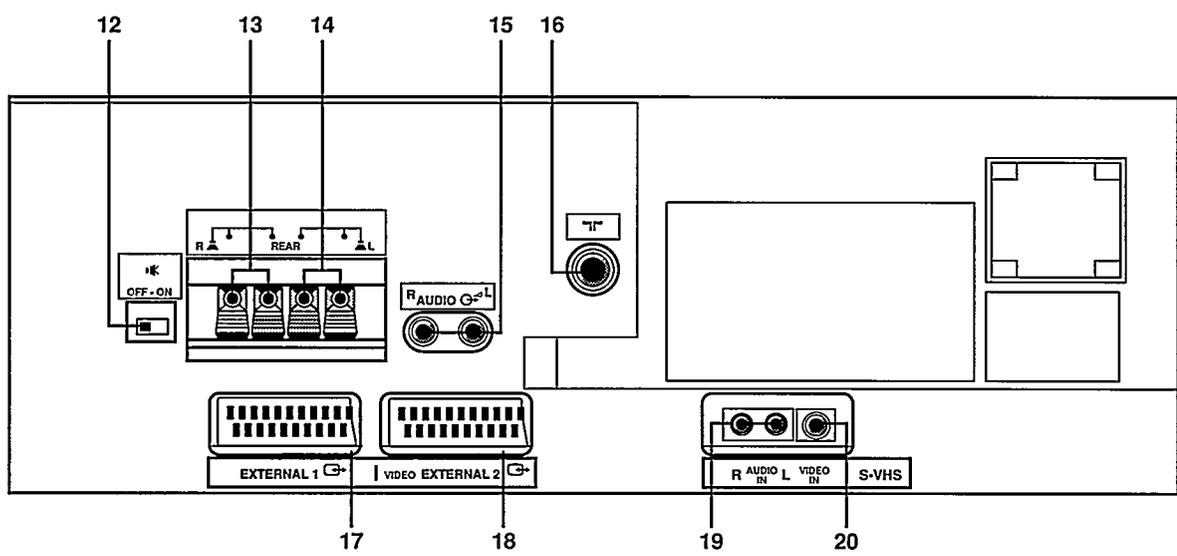
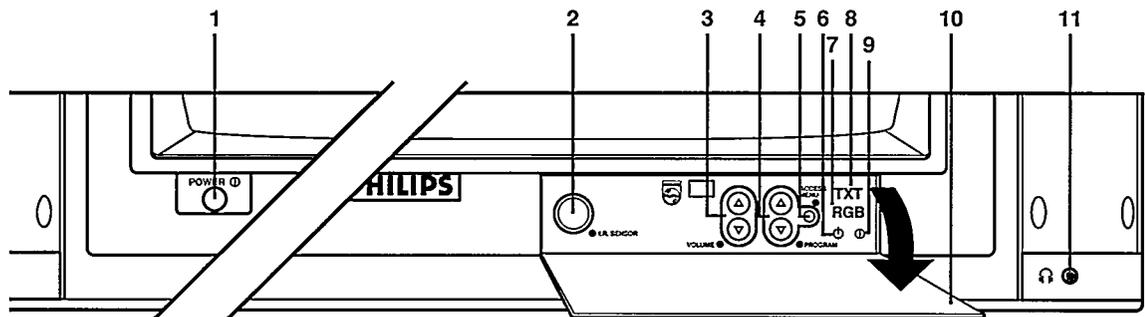
(GB) Channel	Frequency (MHz)
(D) Kanal	Frequenz (MHz)
(F) Canal	Fréquence (MHz)
(NL) Kanaal	Frequentie (MHz)
(I) Canale	Frequenza (MHz)
A	45.75
E2	48.25
2A	49.75
B	53.75
E3	55.25
2	55.75
3	60.50
C	61.75
E4	62.25
4	63.75

- (GB) VHF BAND III      (NL) VHF BAND III  
 (D) VHF BAND III      (I) BANDA III VHF  
 (F) BANDE III VHF

(GB) Channel	Frequency (MHz)
(D) Kanal	Frequenz (MHz)
(F) Canal	Fréquence (MHz)
(NL) Kanaal	Frequentie (MHz)
(I) Canale	Frequenza (MHz)
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
C	128.75
S5	133.25
S6	140.25
D	140.75
S7	147.25
E	152.75
S8	154.25
S9	161.25
F	164.75
S10	168.25
D	175.25
E5	175.25
5	176.00
G	176.75
E6	182.25
E	183.25
6	184.00
H	188.75
E7	189.25
F	191.25
7	192.00
E8	196.25
G	199.25
8	200.00
I	200.75
E9	203.25
H	207.25
9	208.00
E10	210.25
J	212.75
I	215.25
10	216.00
E11	217.25
J	223.25
E1A2	224.25
K	224.75
S11	231.25
L	236.75
S12	238.25
S13	245.25
M	248.25
S14	252.25
S15	259.25
N	260.75
S16	266.25
O	272.75
S17	273.25
S18	280.25
P	284.75
S19	287.25
S20	294.25
Q	296.75

- (GB) UHF BAND      (NL) UHF BAND  
 (D) UHF BAND      (I) BANDA UHF  
 (F) BANDE UHF

(GB) Channel	Frequency (MHz)
(D) Kanal	Frequenz (MHz)
(F) Canal	Fréquence (MHz)
(NL) Kanaal	Frequentie (MHz)
(I) Canale	Frequenza (MHz)
21	471.25
22	471.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25



**ⓐ Operating instructions**

**Attention!**

- Always open this flap page first.

**ⓓ Bedienungsanleitung**

**Achtung!**

- Immer zuerst dieses Umschlagblatt öffnen.

**Ⓕ Mode d'emploi**

**Attention!**

- Commencez toujours par ouvrir ce rabat.

**Ⓝ Gebruiksaanwijzing**

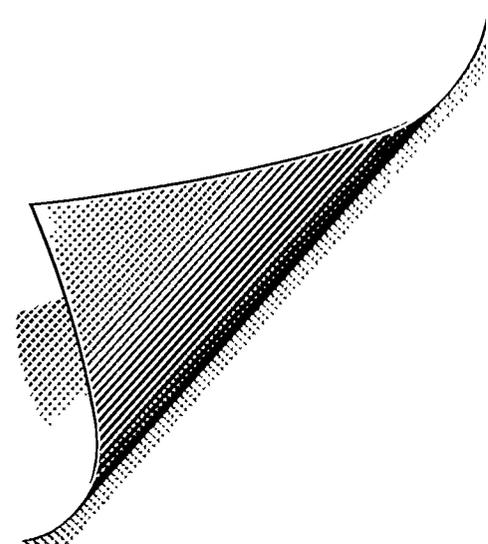
**Attentie!**

- Altijd eerst deze flap openslaan.

**Ⓡ Istruzioni per l'uso**

**Attenzione!**

- Aprire sempre prima questa pagina pieghevoie.



# INHALTSVERZEICHNIS

1	<b>EINLEITUNG</b>	1
	Wie bedient man ein menügesteuertes Fernsehgerät?	1
	Übersicht der Tasten und Anschlüsse	2
	Vorbereitung	3
	Anschließen des Fernsehgeräts	3
	Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	3
2	<b>EINSTELLUNG DES FERNSEHGERÄTS</b>	4
	Einschalten	4
	Aufrufen des Menüs <b>EINSTELLUNGEN</b>	4
	Abstimmen auf die Fernsehsender	5
	1. Möglichkeit - automatisch suchen und festlegen	5
	2. Möglichkeit - Frequenz wählen und automatisch festlegen	6
	3. Möglichkeit - manuell suchen und festlegen	7
	4. Möglichkeit - manuell wählen und festlegen	8
	Sonderfunktionen	9
3	<b>BEDIENUNG DES FERNSEHGERÄTS</b>	11
	Ein- und Ausschalten	11
	Anwahl der Programmnummer (Fernsehsender)	11
	Vorübergehende Änderung der Grundeinstellung von Bild und Ton	12
	Wiederaufrufen der Grundeinstellung von Bild und Ton	14
	Festlegen der persönlich bevorzugten Einstellung von Bild und Ton	14
	Aufrufen der Programmliste (Programm-Übersicht)	15
	Vorübergehendes Ausschalten von Bild und Ton (Bereitschaftsstellung)	15
	Aufrufen der Programmnummer oder Schlummerschalter (OSD = On Screen Display)	16
	Einschalten der ständigen Programmanzeige	16
	Unterbrechung des Tons	16
	Ausschalten der Lautsprecher	16
	Kindersicherung	16
	Abrufen der Zeitangabe	17
4	<b>VIDEOTEXT</b>	17
	Allgemeines	17
	Einschalten von Videotext	17
	Ausschalten von Videotext	18
	Bedienung von WST-Videotext	18
	Bedienung von FLOF-Videotext	18
	Bedienung von TOP-Videotext	19
	Spezielle Videotext-Funktionen	19
	Speichern von vorgewählten Videotext-Seiten	20
	Aufrufen der vorgewählten Videotext-Seiten	21
5	<b>ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN</b>	22
	Anschluß eines Videorecorders (oder anderer Peripheriegeräte)	22
	Benutzung des Menüs <b>QUELLENWAHL</b>	25
	Anschluß des Fernsehgerätes an Ihre Audio-Anlage	26
	Anschließen des Kopfhörers	26
6	<b>ALLGEMEINE ANGABEN</b>	27
	Bedienung des Videorecorders über die Fernbedienung	27
	Reinigung des Bildschirms	27
	Kontrolle möglicher Störquellen	27
	Fehlermeldungen	27

# EINLEITUNG

# 1

Deutsch

## Wie bedient man ein menügesteuertes Fernsehgerät?

Die Menüführung ermöglicht eine einfache Einstellung und Bedienung dieses Fernsehgeräts. Die Menüs können in 5 verschiedenen Sprachen wiedergegeben werden (Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Niederländisch). In dieser deutschen Bedienungsanleitung gehen wir also davon aus, daß Deutsch als Sprache gewählt wurde.

Es gibt zwei Menü-Arten. Das Menü **EINSTELLUNGEN** und das **HAUPTMENÜ**.

Das Menü **EINSTELLUNGEN** unterstützt Sie auf einfache Weise beim Einstellen des Fernsehgeräts sowie beim Festlegen von Fernsehsendern.

Auf der Fernbedienung befinden sich die am häufigsten benutzten Bedienungstasten des Geräts. Außerdem können Sie über das **HAUPTMENÜ** noch spezielle Anwendungsmöglichkeiten, wie das Verändern von besonderen Bild- und Toneinstellungen oder die Auswahl von weiteren Sonderfunktionen, nutzen.

Unter jedem Menü befindet sich eine 'Hilfszeile', die Ihnen mitteilt, welche Tasten jeweils gedrückt werden müssen oder können.

## Übersicht der Tasten und Anschlüsse

### Vorderseite

1	POWER	Ein-/ausschalten des Fernsehgeräts
2	I.R. SENSOR	Infrarot-Auge für Fernbedienungssignalen
3	VOLUME	Lautstärke erhöhen/vermindern
4	PROGRAM	Höhere/niedrigere Programmnummer wählen
5	ACCESS MENU	Menü EINSTELLUNGEN aufrufen
6		Rote LED : TV in Bereitschaft
7	RGB	Rote LED : EXT1 RGB eingeschaltet
8	TXT	Grüne LED : Videotext eingeschaltet
9		Grüne LED : Fernsehgerät eingeschaltet
10		Klappe
11		Kopfhörer-Anschluß

### Rückseite

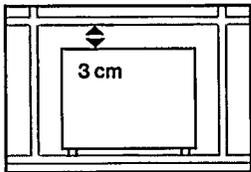
12	OFF-ON	Ein-/ausschalter der Lautsprecher
13	R  REAR	Anschlüsse für den Lautsprecher hinten rechts
14	REAR  L	Anschlüsse für den Lautsprecher hinten links
15	R AUDIO  L	Variablen Ausgänge für Audio-Geräte
16		Antenneneingang
17	EXTERNAL 1	Euro-A/V-Anschluß für Camcorder, CD Video-Spieler, Computer
18	VIDEO EXTERNAL 2	Euro-A/V-Anschluß für Videorecorder
19	R AUDIO IN L	Audio-Eingänge für Super-VHS Videorecorder (nur Wiedergabe)
20	VIDEO IN S.VHS	Video-Eingang für Super-VHS Videorecorder (nur Wiedergabe)

### Fernbedienung

21		Videorecorder-Funktionstaste
22	PP	Normeinstellung für Bild und Ton aufrufen
23		Zum Fernsehprogramm zurückschalten
24	0-9	Zifferntasten
25		Ton unterbrechen
26	+	Lautstärke erhöhen
27	-	Lautstärke vermindern
28	MENU	HAUPTMENÜ einschalten oder zurück zum vorigen Menü
29	+	Einstellungen innerhalb von Menüs ändern
30	-	Einstellungen innerhalb von Menüs ändern
31		Wahltasten für schnellen Videotext-Seitenaufwurf
32		Videotext-Seite mit doppelter Schriftgröße
33		Zeitangabe aufrufen
34	?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verborgene Videotext-Information aufrufen</li> <li>● Bildwiedergabe der Video-Cassette mit erhöhter Geschwindigkeit rückwärts *</li> <li>● Seitenstopp</li> <li>● Bild-für-Bild-Wiedergabe der Video-Cassette *</li> </ul>
		Video-Cassette stoppen *
35		Video-Cassette aufnehmen *
		Bilder des an EXTERNAL 1 angeschlossenen Geräts aufrufen
36		Bilder des an VIDEO EXTERNAL 2 angeschlossenen Geräts aufrufen
37		Bereitschaft einschalten
38		Videotext ein-/ausschalten
39		Diese Taste hat keine Funktion
40		Farbsättigung erhöhen
41		Farbsättigung vermindern
42		Helligkeit erhöhen
43		Helligkeit vermindern
44		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Eingabetaste für 1- oder 2stellige Programmnummern</li> <li>● Nächste Videotext-Seite aufrufen</li> </ul>
45		Höhere Programmnummer
46		Niedrigere Programmnummer
47		Programnummer, -name und eventuell Schlummerschalter aufrufen (OSD)
		Menüs ausschalten
48	P	Videotext vorübergehend ausschalten
49	P	Direktwahl des Videotext-Inhaltsverzeichnis
50		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Videotext und Fernsehprogramm gleichzeitig</li> <li>● Bildwiedergabe der Video-Cassette mit erhöhter Geschwindigkeit vorwärts *</li> </ul>
51	OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zeilen löschen oder Aufruf der vorgewählten Seiten aus dem Speicher-Index</li> </ul>
52	X	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wiedergabe der Video-Cassette *</li> </ul>
53		Zurückspulen der Video-Cassette *
54		Vorwärtsspulen der Video-Cassette *
55		
56		
57		

\* Diese Taste gleichzeitig mit Taste (21) zur Bedienung des Videorecorders drücken.

## Vorbereitung

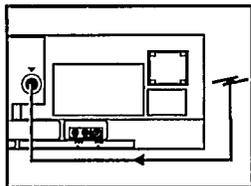


- Packen Sie das Fernsehgerät und die Fernbedienung aus.
- Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile Fläche.
- Lassen Sie zur Belüftung einen Abstand von mindestens 3 cm um das Fernsehgerät herum frei.

Dieses Fernsehgerät ist für eine Netzspannung von 220 bis 240 V, 50 Hz, geeignet.

## Anschließen des Fernsehgeräts

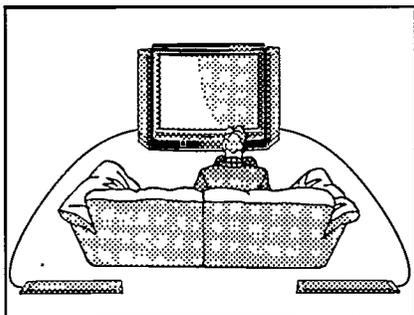
### Antenne anschließen



- Stecken Sie den Antennenstecker in die Buchse T an der Rückseite des Fernsehgeräts.

### Zwei extra Lautsprecher anschließen (nicht mitgeliefert)

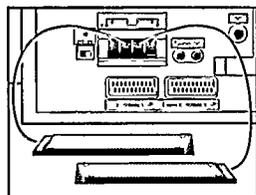
Wenn zwei extra Lautsprecher angeschlossen sind, können Sie den Ton über die Lautsprecher des Fernsehgeräts (vor Ihnen) oder über die zwei extra Lautsprecher (hinter Ihnen) hören. Jetzt läßt sich der Rundum-Raumtoneffekt erzeugen. Siehe Kapitel 3 — 'Änderung der TON-Einstellungen mit Menüs'.



- Die 2 extra Lautsprecher links und rechts hinten Ihnen aufstellen (siehe Abb.).

### Lautsprecher hinten links anschließen

(Über die roten und schwarzen Ausgänge R REAR.)



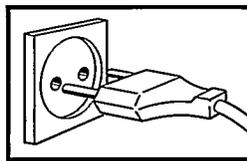
- ① Halten Sie den roten gerändelten Knopf gedrückt, und stecken Sie den roten Draht in die Öffnung unter dem Knopf.
- ② Beim Loslassen des roten Knopfes wird der Draht festgeklemmt.
- ③ Halten Sie den schwarzen gerändelten Knopf daneben gedrückt, und stecken Sie den schwarzen Draht in die Öffnung unter dem Knopf.
- ④ Beim Loslassen des schwarzen Knopfes wird der Draht festgeklemmt.

### Lautsprecher hinten rechts anschließen

(Über die roten und schwarzen Ausgänge REAR L.)

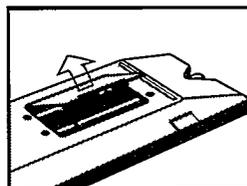
- Die oben beschriebenen Schritte ① bis ④ wiederholen.

## Fernsehgerät an das Stromnetz anschließen



- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

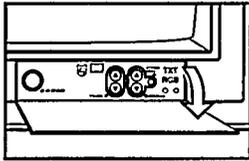
## Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



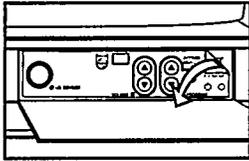
- Den Deckel des Batteriefachs an der Rückseite der Fernbedienung abnehmen.
- Die 3 mitgelieferten Batterien (Typ LR03 - 1,5 V) in der markierten Reihenfolge einlegen.
- Den Deckel wieder auf das Batteriefach setzen.

## EINSTELLUNG DES FERNSEHGERÄTS

# 2

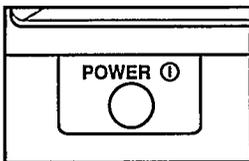


- Öffnen Sie die kleine Klappe rechts vorn am Fernsehgerät.

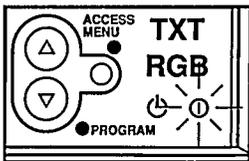


- Die Schutzfolie vom Tastenfeld (hinter der Klappe an der Vorderseite des Fernsehgerätes) entfernen.

### Einschalten

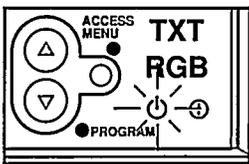


- Taste drücken.  
> Eine grüne oder rote LED leuchtet.



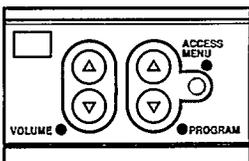
- > Wenn die grüne LED und der Fernsehschirm aufleuchten, ist das Fernsehgerät eingeschaltet.

*Leuchtet die rote LED und bleibt der Fernsehschirm dunkel?*



- > Das Fernsehgerät ist auf Bereitschaft geschaltet.
- Drücken Sie auf eine Zifferntaste oder auf , P oder (auf der Fernbedienung), oder drücken Sie auf PROGRAM oder (auf dem Fernsehgerät), um das Fernsehgerät einzuschalten.

### Aufrufen des Menüs EINSTELLUNGEN

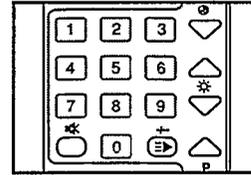


- Taste ACCESS MENU (auf dem Fernsehgerät) drücken.

- > Das Sprachenauswahl-Menü erscheint ('Language selection').

LANGUAGE SELECTION	
1	ENGLISH
2	DEUTSCH
3	FRANCAIS
4	ITALIANO
5	NEDERLANDS
wähle 1-5 stop: off	

Falls in roten Buchstaben 'Kindersicherung EIN' erscheint, müssen Sie zuerst die Kindersicherung entsprechend der Beschreibung am Ende des Kapitels 'Bedienung des Fernsehgeräts' ausschalten.

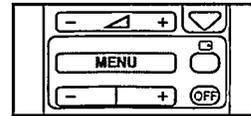


- Wählen Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Sprache (z.B. 2 für Deutsch).

- > Das Menü EINSTELLUNGEN erscheint.

EINSTELLUNGEN	
1	PROGRAMMIERUNG
2	A/V ANSCHLUESSE
3	TXT/VT SEITENNUMMERN
4	SPEICHERN DER PP-WERTE
wähle 1-4 zurück: menu stop: off	

*Haben Sie aus Versehen nicht 'Ihre' Sprache gewählt?*



- Drücken Sie Taste MENU (auf der Fernbedienung), um zum Sprachenauswahl-Menü zurückzugelangen.

- Wählen Sie die Ziffer für PROGRAMMIERUNG.

- > Das Sub-Menü erscheint.

PR 1	ZDF 1
241	MHz
PAL/SECAM	B G
MONO	

PROGRAMMIERUNG	
1	AUTOMATISCH
2	FREQUENZEINGABE
3	MANUELL
wähle 1-3 zurück: menu stop: off	

- > Rechts oben erscheinen folgende Angaben:

- ① eine Programmnummer (z.B. PR 1)
- ② eventuell ein Programmname (z.B. ZDF 1)
- ③ eine Frequenzangabe (MHz)
- ④ das Fernsehsystem
- ⑤ eventuell das Tonsystem (z.B. Mono).

## Abstimmen auf die Fernsehsender

Um die Programme von Fernsehsendern anschauen zu können, müssen diese erst unter einer Programm(vorwahl-)nummer im Speicher festgelegt werden.

Dies kann auf 4 Arten erfolgen:

1. Möglichkeit - Fernsehsender AUTOMATISCH suchen und festlegen (wenn Sie nicht wissen, auf welcher Frequenz der Fernsehsender sendet)

oder

2. Möglichkeit - Die FREQUENZ (MHz) des Fernsehsenders wählen und die Sender automatisch festlegen (siehe auch die Frequenztafel zu Beginn der Bedienungsanleitung)

oder

3. Möglichkeit - Fernsehsender MANUELL suchen und festlegen

oder

4. Möglichkeit - Frequenzen wählen und Fernsehsender MANUELL festlegen.

Das Abstimmen auf Fernsehsender wird im folgenden ausführlich beschrieben.

Sind die Fernsehsender einmal festgelegt, können Sie diese durch Wählen der Programmnummern wieder aufrufen.

Insgesamt können 60 Fernsehsender unter Programmnummern (0 bis 59) festgelegt werden.

Wenn Sie außerdem einen Videorecorder anschließen möchten (siehe Abschnitt 5), empfehlen wir Ihnen das Videorecorder-Signal unter der Programmnummer 0 oder 50 bis 59 zu speichern.

## 1. Möglichkeit - Fernsehsender AUTOMATISCH suchen und festlegen

(Auf dem Bildschirm muß das Menü PROGRAMMIERUNG stehen.)

PROGRAMMIERUNG	
1	AUTOMATISCH
2	FREQUENZEINGABE
3	MANUELL
wähle 1-3 zurück: menu stop: off	

Befolgen Sie die Schritte ① bis ⑥.

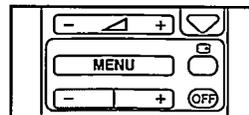
① Die Ziffer für AUTOMATISCH wählen, um den Suchvorgang zu starten.

SUCHLAUF	
FREQUENZ:	655 MHz

> Sobald ein Fernsehsender gefunden ist, erscheint das Menü SENDER GEFUNDEN.

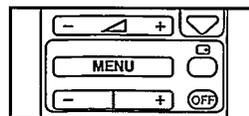
SENDER GEFUNDEN		
SPEICHERN ?	NEIN	JA
wähle -, + stop: off		

Wenn Sie nur das Testbild eines Fernsehsenders sehen, kann es sein daß das Menü den Namen des Senders abdeckt. Um zu kontrollieren, welcher Sender gefunden wurde, können Sie das Menü kurz ausschalten, indem Sie Taste  drücken.



②a Mit Taste — NEIN wählen, falls der falsche Sender gefunden wurde oder der Empfang schlecht.

> Das Fernsehgerät setzt die Suche automatisch fort.



②b Mit Taste + JA wählen, wenn der richtige Sender gefunden ist.

> Das PROGRAMMNUMMER-Menü erscheint.

PROGRAMMNUMMER	
NUMMER:	1
wähle -, + weiter: menu	

③ Mit Taste — oder + die Programmnummer (0 bis 59) wählen, unter der Sie den Fernsehsender speichern wollen.

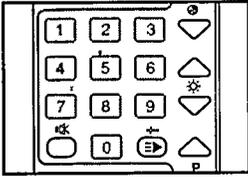
*Ist die richtige Programmnummer gewählt?*

④ Taste MENU drücken.

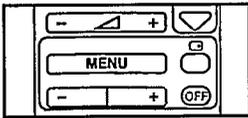
> Das PROGRAMMNAME-Menü erscheint.

PROGRAMMNAME	
NAME:	1 2 3 4 5
wähle 1-5, -, + weiter: menu	

Den unter den Programmnummern 0 bis 30 festgelegten Sendern können Namen gegeben werden (maximal 5 Zeichen). Wenn Sie eine Programmnummer oberhalb 30 gewählt haben, blinkt PR 0 .. 30 im Menü. Gehen Sie dann weiter mit Schritt ⑤.



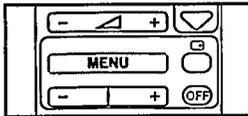
⑤ Ziffer 1 drücken, um das erste Zeichen zu wählen.  
> Ein Pfeil gibt die erste Position an.



● Mit Taste — oder + das gewünschte Zeichen oder ein Leerzeichen (dieses befindet sich hinter dem Z oder vor der 0) wählen.

● Drücken Sie auf 2, 3, 4 und 5, und benutzen Sie wieder die Taste — oder + für das zweite, dritte, vierte und fünfte Zeichen.

*Ist der richtige Name gewählt?*



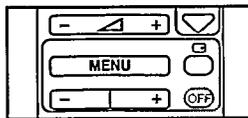
⑥ Taste MENU drücken.  
> Der Sender wird automatisch im Speicher festgelegt, und das Fernsehgerät sucht wieder den folgenden Sender.

#### Weitere Sender speichern

● Wiederholen Sie die Schritte ② bis ⑥.

Lesen Sie bitte unter 'Sonderfunktionen' (am Ende dieses Kapitels), wie Sie überprüfen können, welche Fernsehsender schon gespeichert sind.

Wenn Sie keine weiteren Sender mehr speichern wollen (Menüs ausschalten)



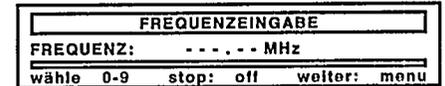
● Taste OFF so oft drücken, bis die Menüs verschwinden.

## 2. Möglichkeit - Fernsehsender direkt wählen und festlegen

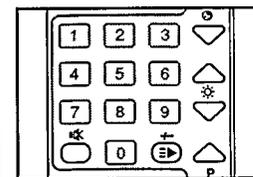
Fernsehsender senden ihre Programme auf einer bestimmten Frequenz (MHz). Eine Frequenz-Übersicht erhalten Sie bei Ihrem Händler.  
(Auf dem Bildschirm muß das Menü PROGRAMMIERUNG stehen.)



● Die Ziffer für FREQUENZEINGABE wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



Befolgen Sie nun die Schritte ① bis ⑥.



① Mit den Zifferntasten die ersten 5 Ziffern der gewünschten Frequenz (z.B. 17525 oder 06225) eingeben.

Frequenzangaben unter 100 MHz müssen mit '0' beginnen.

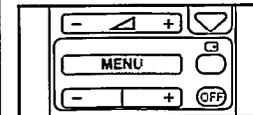
> Ein oder mehrere Striche nach der ersten Ziffer zeigen an, daß die Wahl noch nicht vollständig ist.

*Ist das Bild schlecht?*

● Wählen Sie eine andere Frequenz.

*Ist das Bild gut?*

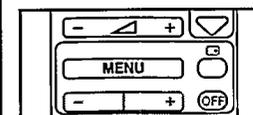
② Taste MENU drücken.



> Das PROGRAMMNUMMER-Menü erscheint.

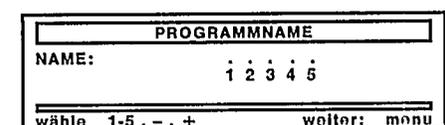


③ Mit — oder + die Programmnummer (0 bis 59) wählen, unter der Sie den Fernsehsender speichern wollen.

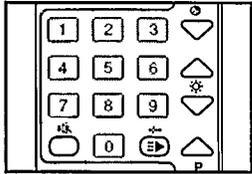


*Ist die richtige Programmnummer gewählt?*

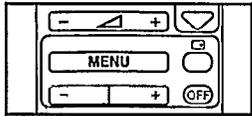
④ Taste MENU drücken.  
> Das PROGRAMMNAME-Menü erscheint.



Den unter den Programmnummern 0 bis 30 festgelegten Sendern können Namen gegeben werden (maximal 5 Zeichen). Wenn Sie eine Programmnummer oberhalb 30 gewählt haben, blinkt PR 0 .. 30 im Menü. Gehen Sie dann weiter mit Schritt ⑤.

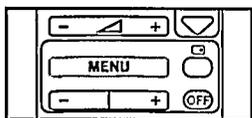


- ⑤ Die Ziffer 1 eingeben, um das erste Zeichen zu wählen.  
 > Ein Pfeil gibt die erste Position an.



- Mit — oder + das gewünschte Zeichen oder ein Leerzeichen (es befindet sich hinter dem Z oder vor der 0) eingeben.
- Drücken Sie auf 2, 3, 4 und 5, und benutzen Sie wieder die Taste — oder + für das zweite, dritte, vierte und fünfte Zeichen.

*Ist der richtige Name gewählt?*



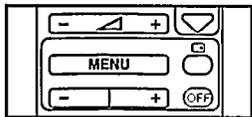
- ⑥ Taste MENU drücken.  
 > Das FREQUENZEINGABE-Menü erscheint wieder.

#### Weitere Sender speichern

- Wiederholen Sie die Schritte ① bis ⑥.

Lesen Sie bitte unter 'Sonderfunktionen' (am Ende dieses Kapitels), wie Sie überprüfen können, welche Fernsehsender schon gespeichert sind.

#### Wenn Sie keine weiteren Sender speichern wollen (Menüs ausschalten)



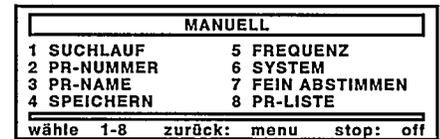
- Taste OFF so oft drücken, bis die Menüs verschwinden.

### 3. Möglichkeit - Fernsehsender MANUELL suchen und festlegen

(Auf dem Bildschirm muß das Menü PROGRAMMIERUNG stehen.)



- Wählen Sie die Ziffer für MANUELL.  
 > Das Sub-Menü erscheint.



Befolgen Sie nun die Schritte ① bis ⑥.

- ① Wählen Sie die Ziffer für SUCHLAUF.  
 > Das Fernsehgerät beginnt nach einem Fernsehsender zu suchen.



> Sobald ein Sender gefunden ist, erscheinen die Bilder, und das Menü MANUELL erscheint wieder.

Wenn Sie nur das Testbild eines Fernsehsenders sehen, kann es sein, daß das Menü den Namen des Senders abdeckt. Um zu kontrollieren, welcher Sender gefunden wurde, können Sie das Menü kurz ausschalten, indem Sie Taste drücken.

*Ist es nicht der gewünschte Sender, oder ist der Empfang schlecht?*

- Wählen Sie wieder die Ziffer für SUCHLAUF.

*Ist der richtige Sender gefunden?*

- ② Die Ziffer für PR-NUMMER wählen.  
 > Das Sub-Menü erscheint.

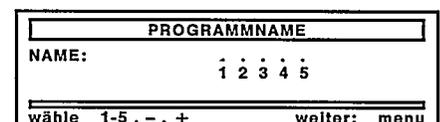


- Mit — oder + die Programmnummer (0 bis 59) wählen, unter der Sie den Fernsehsender speichern wollen.

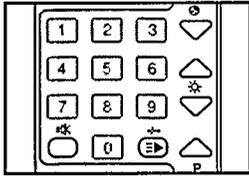
*Ist die richtige Programmnummer gewählt?*

- ③ Taste MENU drücken.  
 > Das Menü MANUELL erscheint wieder.

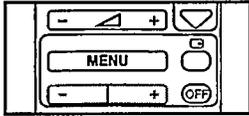
- ④ Die Ziffer für PR-NAME wählen.  
 > Das Sub-Menü erscheint.



Den unter den Programmnummern 0 bis 30 festgelegten Sendern können Namen gegeben werden (maximal 5 Zeichen). Wenn Sie eine Programmnummer oberhalb 30 gewählt haben, blinkt PR 0 .. 30 im Menü. Gehen Sie dann weiter mit Schritt ⑤.



- Die Ziffer 1 eingeben, um das erste Zeichen zu wählen.  
> Ein Pfeil gibt die erste Position an.



- Mit Taste — oder + das gewünschte Zeichen oder ein Leerzeichen (es befindet sich hinter dem Z oder vor der 0) wählen.
- Drücken Sie auf 2, 3, 4 und 5, und benutzen Sie wieder die Taste — oder + für das zweite, dritte, vierte und fünfte Zeichen.

Ist der richtige Name gewählt?

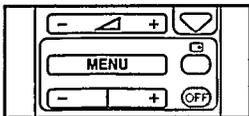
- ⑤ Taste MENU drücken.  
> Das Menü MANUELL erscheint wieder.
- ⑥ Die Ziffer für SPEICHERN wählen.  
> Der Sender wird im Speicher festgelegt, und das Menü MANUELL erscheint wieder.

#### Weitere Sender speichern

- Wiederholen Sie die Schritte ① bis ⑥.

Lesen Sie bitte unter 'Sonderfunktionen' (am Ende dieses Kapitels), wie Sie überprüfen können, welche Fernsehsender schon gespeichert sind.

#### Wenn Sie keine Sender mehr speichern wollen (Menüs ausschalten)



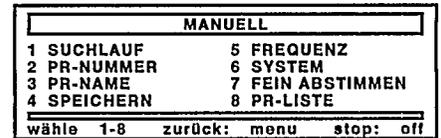
- Taste OFF so oft drücken, bis die Menüs verschwinden.

## 4. Möglichkeit - Frequenzen wählen und Fernsehsender MANUELL festlegen

(Auf dem Bildschirm muß das Menü PROGRAMMIERUNG stehen.)

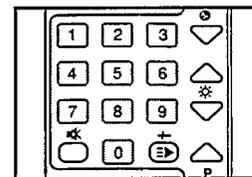


- Die Ziffer für MANUELL wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



Befolgen Sie nun die Schritte ① bis ⑧.

- ① Die Ziffer für FREQUENZ wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



- ② Mit den Zifferntasten die ersten 3 Ziffern der gewünschten Frequenz (z.B. 175 oder 062) eingeben.

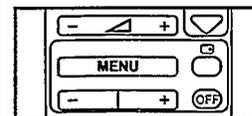
Frequenzangaben unter 100 MHz müssen mit '0' beginnen.

> Ein oder mehrere Striche nach der ersten Ziffer zeigen an, daß die Wahl noch nicht vollständig ist.

Ist das Bild schlecht?

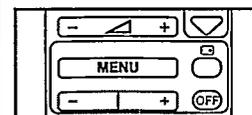
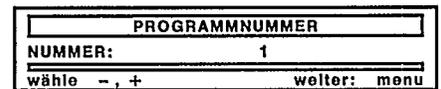
- Wählen Sie eine andere Frequenz.

Ist das Bild gut?



- ③ Taste MENU drücken.  
> Das Menü MANUELL erscheint wieder.

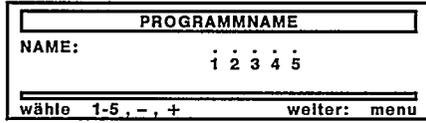
- ④ Die Ziffer für PR-NUMMER eingeben.  
> Das Sub-Menü erscheint.



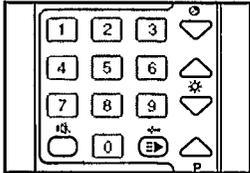
- Mit Taste — oder + die Programmnummer (0 bis 59) wählen, unter der Sie die Fernsehsender speichern wollen.

Ist die richtige Programmnummer gewählt?

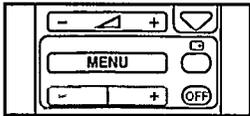
- ⑤ Taste MENU drücken.  
> Das Menü MANUELL erscheint wieder.
- ⑥ Die Ziffer für PR-NAME eingeben.  
> Das Sub-Menü erscheint.



Den unter den Programmnummern 0 bis 30 festgelegten Sendern können Namen gegeben werden (maximal 5 Zeichen). Wenn Sie eine Programmnummer oberhalb 30 gewählt haben, blinkt PR 0 .. 30 im Menü. Gehen Sie dann weiter mit Schritt ⑦.



- Die Ziffer 1 eingeben, um das erste Zeichen zu wählen.  
> Ein Pfeil gibt die erste Position an.



- Mit Taste — oder + das gewünschte Zeichen oder ein Leerzeichen (es befindet sich hinter dem Z oder vor der 0) eingeben.
- Drücken Sie auf 2, 3, 4 und 5, und benutzen Sie wieder die Taste — oder + für das zweite, dritte, vierte und fünfte Zeichen.

Ist der richtige Name gewählt?

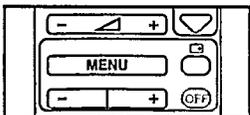
- ⑦ Taste MENU drücken,  
> Das Menü MANUELL erscheint wieder.
- ⑧ Die Ziffer für SPEICHERN eingeben.  
> Der Sender wird im Speicher festgelegt, und das Menü MANUELL erscheint wieder.

**Weitere Sender speichern**

- Die Schritte ① bis ⑧ wiederholen.

Lesen Sie bitte unter 'Sonderfunktionen' (am Ende dieses Kapitels), wie Sie überprüfen können, welche Fernsehsender bereits gespeichert sind.

**Wenn Sie keine Sender mehr speichern wollen (Menüs ausschalten)**



- Taste OFF so oft drücken, bis die Menüs verschwinden.

**Sonderfunktionen**

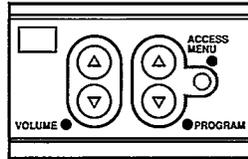
**a. Feinabstimmung von Fernsehsendern (falls erforderlich)**

Wenn der Empfang von bereits gespeicherten Fernsehsendern infolge örtlicher Bedingungen nicht optimal ist, können Sie mit den nachfolgenden Schritten versuchen eine Verbesserung zu erreichen.



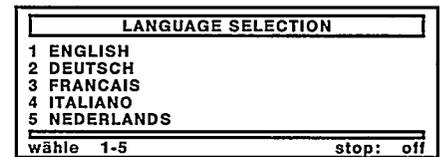
- Falls erforderlich, Taste OFF so oft wie nötig drücken, um die Menüs vorübergehend auszuschalten.

- Die Programmnummer des gespeicherten Fernsehsenders wählen.



- Taste ACCESS MENU (auf dem Fernsehgerät) drücken.

> Das Sprachenauswahl-Menü erscheint.



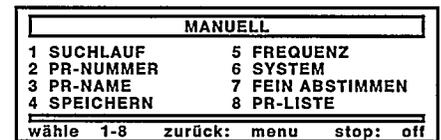
- Wieder die richtige Sprache wählen.  
> Das Menü EINSTELLUNGEN erscheint.



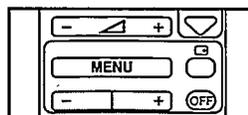
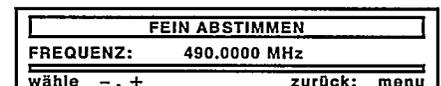
- Die Ziffer für PROGRAMMIERUNG wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



- Die Ziffer für MANUELL wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.

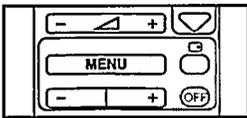


- Die Ziffer für FEIN ABSTIMMEN wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



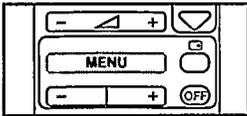
- Taste — oder + drücken, um den Empfang eventuell zu verbessern.  
> Nach dem Drücken dieser Taste ändern sich die letzten 4 Ziffern der Frequenzangabe.

Ist eine Empfangverbesserung nicht möglich?



- Taste OFF so oft wie nötig drücken, um die Menüs auszuschalten.

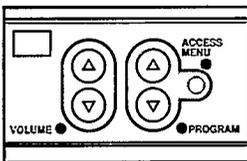
Wollen Sie die geänderte Einstellung speichern?



- Taste MENU drücken.  
> Das Menü MANUELL erscheint wieder.
- Die Ziffer für SPEICHERN wählen.  
> Der Fernsehsender wird jetzt wieder gespeichert.
- Taste OFF so oft wie nötig drücken, um die Menüs auszuschalten.

### b. Aufrufen der Programmliste

Zur Kontrolle können Sie eine Liste mit den Programmnummern und Namen aller bereits gespeicherten Fernsehsender aufrufen. (Nur die ersten 30 gespeicherten Fernsehsender werden aufgeführt.)



- Falls erforderlich, Taste ACCESS MENU (auf dem Fernsehgerät) drücken.

> Das Sprachenauswahl-Menü erscheint.

LANGUAGE SELECTION	
1	ENGLISH
2	DEUTSCH
3	FRANCAIS
4	ITALIANO
5	NEDERLANDS
wähle 1-5 stop: off	

- Wieder die richtige Sprache wählen.  
> Das Menü EINSTELLUNGEN erscheint.

EINSTELLUNGEN	
1	PROGRAMMIERUNG
2	A/V ANSCHLUESSE
3	TXT/VT SEITENNUMMERN
4	SPEICHERN DER PP-WERTE
wähle 1-4 zurück: menu stop: off	

- Die Ziffer für PROGRAMMIERUNG wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.

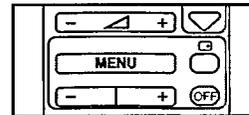
PROGRAMMIERUNG	
1	AUTOMATISCH
2	FREQUENZEINGABE
3	MANUELL
wähle 1-3 zurück: menu stop: off	

- Die Ziffer für MANUELL wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.

MANUELL			
1	SUCHLAUF	5	FREQUENZ
2	PR-NUMMER	6	SYSTEM
3	PR-NAME	7	FEIN ABSTIMMEN
4	SPEICHERN	8	PR-LISTE
wähle 1-8 zurück: menu stop: off			

- Die Ziffer für PR-LISTE wählen.  
> Die Programmliste erscheint.

PROGRAMMLISTE					
NR	NAME	NR	NAME	NR	NAME
0	VIDEO	12	...	24	...
1	ZDF 1	13	...	25	...
2	ORF 1	14	...	26	...
3	SRG	15	...	27	...
4	...	16	...	28	...
5	...	17	...	29	...
6	...	18	...	30	...
7	...	19	...		
8	...	20	...		
9	...	21	...		
10	...	22	...	EXT1	...
11	...	23	...	EXT2	...
zurück: menu stop: off					

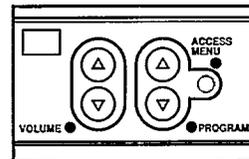


- Taste MENU drücken, um zum Menü MANUELL zurückzugelangen, oder Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

### c. Speichern von Namen und des Fernsehsystems für Eingang 1 (EXT2) oder 2 (EXT2)

Den über EXTERNAL 1 oder EXTERNAL 2 angeschlossenen Geräten können nicht nur Namen zugeordnet werden, sondern es läßt sich außerdem das Fernsehsystem des angeschlossenen Geräts speichern.

Sobald das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist, erscheint zur Bestätigung kurz EXT1 oder EXT2 im Bild.



- Falls erforderlich, Taste ACCESS MENU (auf dem Fernsehgerät) drücken.

> Das Sprachenauswahl-Menü erscheint.

LANGUAGE SELECTION	
1	ENGLISH
2	DEUTSCH
3	FRANCAIS
4	ITALIANO
5	NEDERLANDS
wähle 1-5 stop: off	

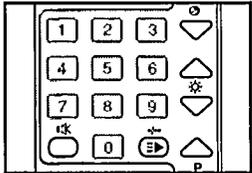
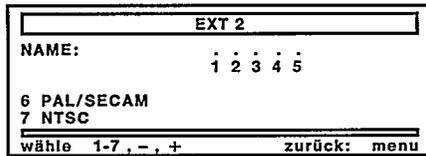
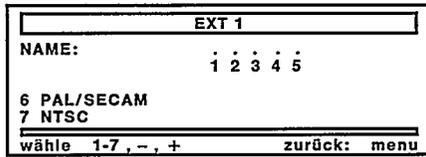
- Wieder die richtige Sprache wählen.  
> Das Menü EINSTELLUNGEN erscheint.

EINSTELLUNGEN	
1	PROGRAMMIERUNG
2	A/V ANSCHLUESSE
3	TXT/VT SEITENNUMMERN
4	SPEICHERN DER PP-WERTE
wähle 1-4 zurück: menu stop: off	

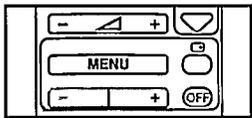
- Die Ziffer für A/V ANSCHLUESSE wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.

A/V ANSCHLUESSE	
1	EXT1
2	EXT2
3	SPEICHERN
wähle 1-3 zurück: menu stop: off	

- Die Ziffer für EXT1 oder EXT2 wählen.  
> Das Sub-Menü für EXT1 oder EXT2 erscheint.



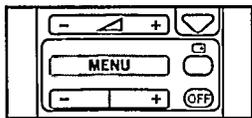
- Taste 1 drücken und das erste Zeichen des Namens mit — oder + wählen.



- Drücken Sie auf 2, 3, 4 und 5, und benutzen Sie wieder die Taste — oder + für das zweite, dritte, vierte und fünfte Zeichen.

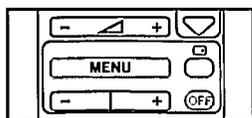
- Falls erforderlich, die Ziffer (6 oder 7) für das gewünschte Fernsehsystem wählen.

*Ist der richtige Name und das richtige System gewählt?*



- Taste MENU drücken.  
> Das Menü A/V ANSCHLUESSE erscheint wieder.

- Die Ziffer für SPEICHERN wählen.  
> Der Name und das Fernsehsystem werden im Speicher festgelegt. Sie sehen kurz die Programmliste mit dem festgelegten Namen rechts unten.

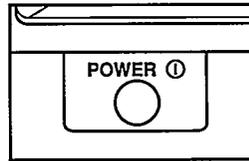


- Taste MENU drücken, um zum Menü EINSTELLUNGEN zurückzugelangen, oder Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

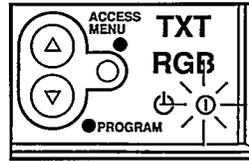
## BEDIENUNG DES FERNSEHGERÄTS

### Ein- und Ausschalten

#### Einschalten



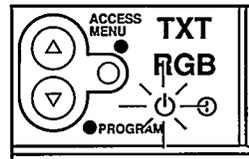
- Taste ① drücken.  
> Eine grüne oder rote LED leuchtet.



- > Wenn die grüne LED ① und der Fernsehschirm aufleuchten, ist das Fernsehgerät eingeschaltet.

*Leuchtet die rote LED ① und bleibt der Fernsehschirm dunkel?*

- > Das Fernsehgerät ist auf Bereitschaft geschaltet.

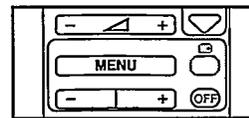


- Drücken Sie auf eine Zifferntaste oder auf □, P ▲ oder ▼ (auf der Fernbedienung), oder drücken Sie auf PROGRAM ▲ oder ▼ (auf dem Fernsehgerät), um das Fernsehgerät einzuschalten.

#### Ausschalten

- Wieder Taste ① drücken.

### Anwahl der Programmnummer (Fernsehsender)



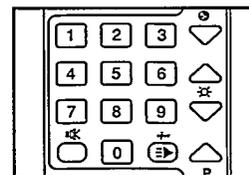
- Falls erforderlich, Taste □ drücken, um die Nummer des Programms zu überprüfen. Die Nummer bleibt im Bild, bis wieder Taste □ gedrückt wird.

#### 1. Wahl der Fernsehsender über die Fernbedienung

##### Programmnummer 0-9:

- Wenn PR 0 bis PR 9 erscheint, können die Nummern 0-9 direkt gewählt werden.

*Erscheint PR 10 bis PR 59?*



- Taste +/- drücken, bis PR - erscheint, danach die gewünschte Nummer wählen.



## HELLIGKEIT

- Die Ziffer für HELLIGKEIT wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.

## KONTRAST

- Die Ziffer für KONTRAST wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.

## SAETTIGUNG

- Die Ziffer für (Farb-)SAETTIGUNG wählen und die Einstellung mit — oder + ändern.

## SCHAERFE

- Die Ziffer für (Bild-)SCHAERFE wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.

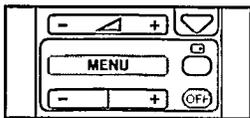
## DTI ('Farbtrennung verbessern')

- Die Ziffer für DTI wählen und DTI mit Taste — oder + auf EIN oder AUS stellen.  
> Die Wahl wird mit einem weißen Rahmen bestätigt.

## FARBTON (nur für NTSC)

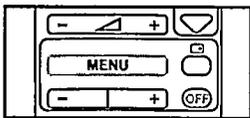
- Die Ziffer für FARBTON wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.

## BILD-Menü ausschalten



- Taste MENU drücken, um zum HAUPTMENUE zurückzugelangen, oder Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

## 4. Änderung der TON-Einstellungen mit Menüs

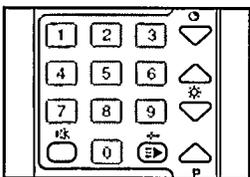


- Taste MENU drücken.

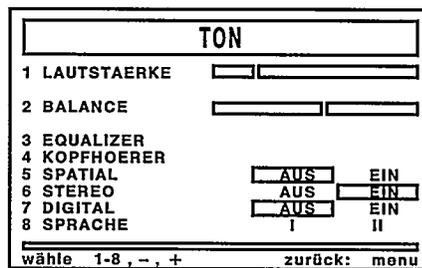
> Das HAUPTMENUE erscheint.



- Die Ziffer für TON wählen.



> Das Sub-Menü erscheint.



Sobald eine Ziffer aus diesem Menü gewählt wird, färbt sich der schwarze Balken der zu ändernden Einstellung gelb oder das Sub-Menü erscheint.

## LAUTSTAERKE

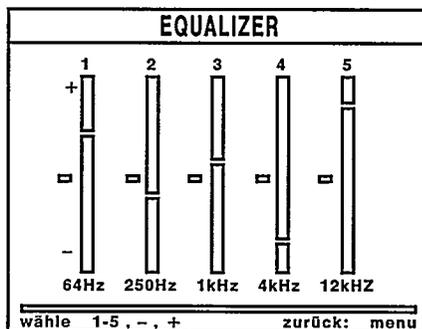
- Die Ziffer für LAUTSTAERKE wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.

## BALANCE

- Die Ziffer für BALANCE wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.

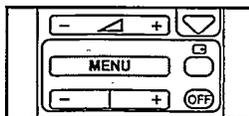
## EQUALIZER (Hoch/Tiefen)

- Die Ziffer für EQUALIZER wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



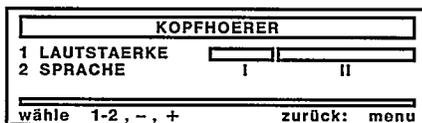
- Die Ziffer 1, 2, 3, 4 oder 5 wählen und die Einstellung mit Taste — oder + ändern.  
> Sobald eine Ziffer gewählt ist, wird die Ziffer rot.

- Taste MENU drücken, um zum TON-Menü zurückzugelangen.



## KOPFHOERER

- Die Ziffer für KOPFHOERER wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



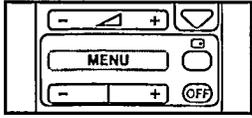
Wenn ein Fernsehsender ein Programm in zwei Sprachen ausstrahlt, erscheint im Menü die Wahl SPRACHE I oder II (die synchronisierte oder Originalsprache). Wird nur eine Sprache ausgestrahlt, erscheint diese Wahl nicht.

- Falls erforderlich, die Ziffer für LAUTSTAERKE wählen.
- Die Lautstärke des Kopfhörers mit Taste — oder + ändern.



## Aufrufen der Programmliste (Programm-Übersicht)

Sie können eine Liste mit den Programmnummern und Namen aller bereits festgelegten Fernsehsender aufrufen. (Nur die ersten 30 festgelegten Fernsehsender erscheinen in der Liste.)



- Taste MENU drücken.

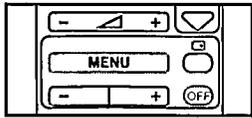
> Das HAUPTMENUE erscheint.



- Die Ziffer für PR-LISTE wählen.
- > Die Programmliste erscheint im Bild.

PROGRAMMLISTE		
NR	NAME	NR NAME
0	VIDEO	24 ....
1	ZDF 1	25 ....
2	ORF 1	26 ....
3	SRG	27 ....
4	....	28 ....
5	....	29 ....
6	....	30 ....
7	....	....
8	....	....
9	....	....
10	....	EXT1 ....
11	....	EXT2 ....

wähle 0-9, -, + zurück: menu



- Taste MENU drücken, um zum HAUPTMENUE zurückzugelangen, oder Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

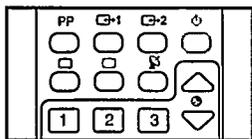
## Vorübergehendes Ausschalten von Bild und Ton (Bereitschaftsstellung)

Sie können das Fernsehgerät auf Bereitschaft geschaltet lassen und mit der Fernbedienung ein- und ausschalten. Bei längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) empfehlen wir, das Gerät mit Taste auszuschalten.

(Lesen Sie auch unter 'KINDERSICHERUNG' am Ende dieses Kapitels, wenn Sie das Fernsehgerät nach dem Umschalten auf Bereitschaft gegen unbefugte Benutzung sichern wollen.)

Das Fernsehgerät kann auf zwei Arten auf Bereitschaft geschaltet werden:

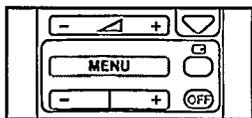
### Methode 1. Direkt



- Taste drücken.
- > Die rote LED leuchtet.

### Methode 2. Mit dem Schlummerschalter

Auf diese Weise können Sie selbst bestimmen, nach welcher Zeit das Fernsehgerät auf Bereitschaft umschalten soll (maximal 9 Stunden und 59 Minuten im voraus).



- Taste MENU drücken.

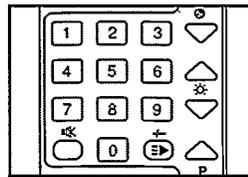
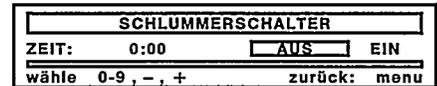
> Das HAUPTMENUE erscheint.



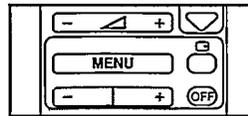
- Die Ziffer für SONDERFUNKTIONEN wählen.
- > Das Sub-Menü erscheint.



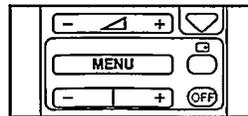
- Die Ziffer für SCHLUMMERSCHALTER wählen.
- > Das Sub-Menü erscheint.



- Mit den Zifferntasten die Zeit (in Stunden und Minuten) eingeben, nach der das Fernsehgerät auf Bereitschaft umschalten soll. (Stets 3 Ziffern eingeben, z.B. 1:22 oder 0:44.)



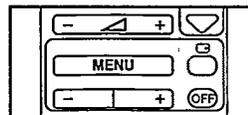
- Taste — oder + drücken, um den Schlummerschalter auf AUS oder EIN zu stellen.
- > Die Wahl wird zur Bestätigung weiß umrahmt.



- Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

> Während der letzten Minute vor dem Umschalten auf Bereitschaft erscheint oben im Bild ein kürzer werdender roter Balken.  
> Sobald der rote Balken verschwunden ist, schaltet das Fernsehgerät auf Bereitschaft, die rote LED leuchtet auf.

### Kontrolle des Schlummerschalters



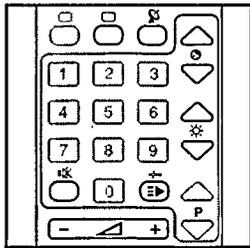
- Taste drücken, um zu überprüfen, wie lange das Fernsehgerät noch eingeschaltet bleibt.
- > Die Zeit des Schlummerschalters erscheint im Bild.

### Ausschalten des Schlummerschalters

Der Schlummerschalter kann jederzeit ausgeschaltet werden.

- Wieder, wie oben beschrieben, das Menü für SCHLUMMERSCHALTER wählen.
- Den Schlummerschalter mit Taste — auf AUS stellen.

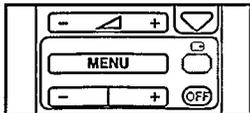
### Einschalten des Fernsehgeräts aus der Bereitschaftsstellung



- Eine Zifferntaste (auf der Fernbedienung) oder Taste □, P, △ oder ▽ drücken.

### Aufrufen von Programmnummer oder Schlummerschalter (OSD = On Screen Display)

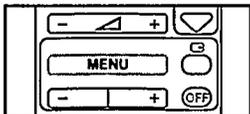
Sie können die Programmnummer und den eventuell festgelegten Namen des gewählten Fernsehsenders sowie die Einstellung des Schlummerschalters jederzeit überprüfen.



- Taste □ drücken.  
> Die Programmnummer, der Name und eventuell die Zeit des Schlummerschalters erscheinen.
- Wieder Taste □ drücken, um die angezeigte Information auszuschalten.

### Einschalten der ständigen Programmanzeige

Die Programmnummern können permanent auf dem Bildschirm angezeigt werden.



- Taste MENU drücken.

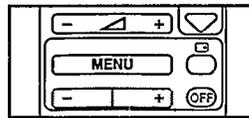
> Das HAUPTMENUE erscheint.



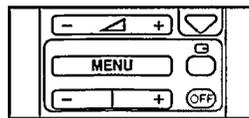
- Die Ziffer für SONDERFUNKTIONEN wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



- Die Ziffer für STAENDIGE PROGRAMMANZEIGE wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



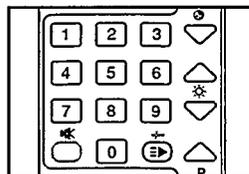
- Taste — oder + drücken, um die ständige Programmanzeige auf AUS oder EIN zu stellen.  
> Die Wahl wird zur Bestätigung weiß umrahmt.



- Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.  
> Das Fernsehprogramm erscheint wieder, und einige Sekunden später ist rechts oben im Bild eine grüne Programmnummer zu sehen.

Die Programmnummern bleiben im Bild, bis die ständige Programmanzeige wieder auf AUS gestellt wird.

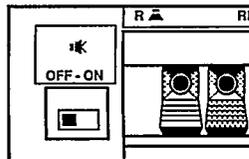
### Unterbrechung des Tons



- Taste ■ drücken.  
> Der Ton ist ausgeschaltet.
- Ton wieder einschalten**
- Taste ■ erneut drücken.

### Lautsprecher ausschalten

(Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.)

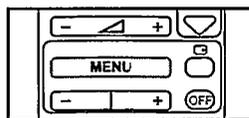


- Schalter ■ OFF-ON auf OFF stellen.  
> Die Lautsprecher sind ausgeschaltet.

- Lautsprecher wieder einschalten**
- Schalter ■ OFF-ON auf ON stellen.

### Kindersicherung

Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, kann das Fernsehgerät nur mit der Fernbedienung wieder eingeschaltet werden.



- Taste MENU drücken.

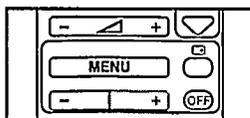
> Das HAUPTMENUE erscheint.



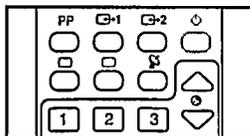
- Die Ziffer für SONDERFUNKTIONEN wählen.
- > Das Sub-Menü erscheint.



- Die Ziffer für KINDERSICHERUNG wählen.
- > Das Sub-Menü erscheint.



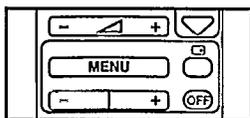
- Taste + drücken, um die Kindersicherung auf EIN zu stellen.
- > Die Wahl wird zur Bestätigung weiß umrahmt.



- Taste drücken, wenn das Fernsehgerät direkt auf Bereitschaft geschaltet werden soll oder mit Hilfe des Schlummerschalters die Zeit einstellen, nach der das Fernsehgerät auf Bereitschaft umschalten soll (siehe Methode 2., wie bei 'Vorübergehendes Ausschalten von Bild und Ton' beschrieben).

### Aufheben der Kindersicherung

- Eine Zifferntaste (auf der Fernbedienung) oder Taste , oder P oder drücken.
- Taste MENU drücken.
- > Das HAUPTMENUE erscheint.
- Die Ziffer für SONDERFUNKTIONEN und danach für KINDERSICHERUNG wählen.

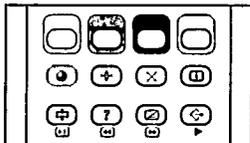


- Taste — drücken, um die Kindersicherung auf AUS zu stellen.
- > Die Wahl wird zur Bestätigung weiß umrahmt.

- Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

### Aufrufen der Zeitangabe

Die Zeit kann nur dann aufgerufen werden, wenn der gewählte Fernsehsender auch Videotext sendet. (Videotext braucht dabei nicht eingeschaltet zu sein.)



- Taste drücken.
- > Die Zeitangabe erscheint im Bild.
- Nochmals Taste drücken, um die Zeitangabe wieder auszuschalten.

## VIDEOTEXT

### Allgemeine Information

Mit diesem Fernseher können Sie je nach Fernsehsender bis zu drei verschiedene 'schnelle' Videotext-Systeme empfangen (WST, FLOF oder TOP).

Diese Systeme bieten Ihnen die Möglichkeit, Videotext-Seiten mit den vier farbigen 'Schnellwahl'-Tasten auf der Fernbedienung auszuwählen.

Jedes dieser Videotextsysteme gibt an, welche 'Schnellwahl'-Tasten benutzt werden können. Bei allen drei Systemen können Sie (zum Eingeben von Seitennummern) auch weiterhin von den Zifferntasten und den speziellen Videotext-Tasten (siehe 'Spezielle Videotext-Funktionen') Gebrauch machen.

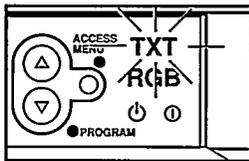
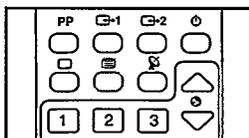
**1. Videotext-System WST (WST = World System Teletext)**  
(Dieses System läuft stets dann, wenn keine FLOF- oder TOP-Videotext-Sendungen ausgestrahlt werden.)  
Siehe 'Bedienung von WST-Videotext'.

**2. Videotext-System FLOF (FLOF = Full Level One Features)**  
(Dieses System wird z.Z. von allen britischen und spanischen Fernsehsendern sowie von allen englischsprachigen Satellitensendern verwendet. Italien kommt in naher Zukunft hinzu. Vermutlich werden noch weitere Länder dieses System übernehmen.)  
Siehe 'Bedienung von FLOF-Videotext'.

**3. Videotext-System TOP (TOP = Table Of Pages)**  
(Zur Zeit nur in Deutschland verwendet.)  
Siehe 'Bedienung von TOP-Videotext'.

### Einschalten von Videotext

- Einen Fernsehsender mit Videotext-Sendungen anwählen.
- Taste drücken.
- > Das Inhaltsverzeichnis (Indexseite) erscheint auf dem Bildschirm.



- > Die grüne LED-Anzeige TXT (auf dem Fernsehgerät) leuchtet.
- > Am oberen Rand des Bildschirms erscheinen folgende Informationen:
  - die Nummer der Seite im Bild,
  - der Name des Videotext-Senders,
  - ein Seitenzähler,
  - Tag, Datum und Uhrzeit.
- > Am unteren Rand des Bildschirms erscheint eine Informationszeile, an der Sie erkennen können, welches Videotext-System der gewählte Fernsehsender benutzt.

## Unterscheidung der Videotext-Systeme

WST-Informationszeile:



(rot)



(blau)

FLOF-Informationszeile (in der Sprache des Fernsehsenders):

Gruppe (rot)	Gruppe (grün)	Gruppe (gelb)	Gruppe (blau)
-----------------	------------------	------------------	------------------

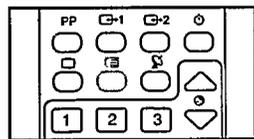
TOP-Informationszeile (in der Sprache des Fernsehsenders):

---	Block (grün)	Gruppe (gelb)	+++ (blau)
-----	-----------------	------------------	---------------

Die am unteren Bildschirmrand in der Informationszeile enthaltenen Angaben verweisen auf die **ROTE, GRÜNE, GELBE** oder **BLAUE** 'Schnellwahl'-Taste auf der Fernbedienung, mit denen die gewünschten Informationen aufgerufen werden können.

Häufig angewählte Seiten bestimmter Fernsehsender können Sie als Vorwahlseiten im Speicherindex des Fernsehers festlegen. Siehe 'Speichern von vorgewählten Videotext-Seiten' am Ende dieses Kapitels.

## Ausschalten von Videotext

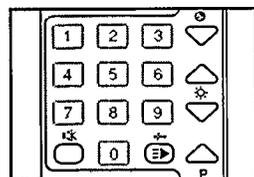


- Erneut Taste  drücken.

## Bedienung von WST-Videotext

(Videotext muß eingeschaltet sein.)

### Wählen von Seitennummern



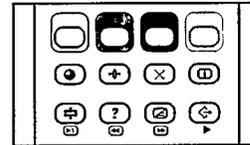
- Mit den Zifferntasten die gewünschte Seitennummer (stets drei Ziffern, z.B. 650) wählen.  
> Sobald die erste Ziffer gewählt ist, erscheint links oben z.B. P6??. Ein oder mehrere ? zeigen an, daß die Wahl noch nicht vollständig ist.  
> Nach vollständiger Eingabe der Seitennummer läuft der Seitenzähler so lange, bis die Seite gefunden ist und auf dem Bildschirm erscheint.

*Läuft der Seitenzähler immer weiter?*

- Eine andere Seitennummer wählen.

Jetzt können Sie mit den 'Schnellwahl'-Tasten jeweils eine Seite vor- oder zurückblättern.

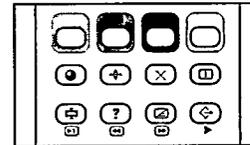
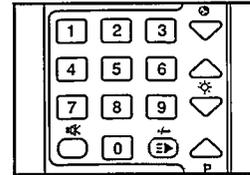
## Wählen von Seiten mit den 'Schnellwahl'-Tasten



### Aufrufen der folgenden Seitennummer

- Die **BLAUE** Taste drücken.  
> Die folgende Seite erscheint (nach Seite 501 erscheint z.B. Seite 502).  
oder

- Taste  drücken, zum Aufrufen der folgenden Seite.



### Aufrufen der vorhergehenden Seitennummer

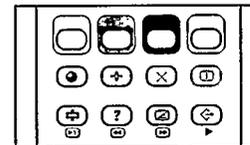
- Die **ROTE** Taste drücken.  
> Die vorhergehende Seite erscheint (nach Seite 411 erscheint z.B. Seite 410).

## Wiederaufrufen des Inhaltsverzeichnisses

- Seitennummer des Inhaltsverzeichnisses wählen (meist Seite 100).

oder

- Taste  drücken, zum direkten Aufruf des Inhaltsverzeichnisses.

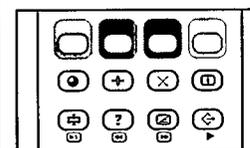


Siehe auch 'Videotext-Sonderfunktionen' sowie 'Speichern von vorgewählten Videotext-Seiten'.

## Bedienung von FLOF-Videotext

(Videotext muß eingeschaltet sein.)

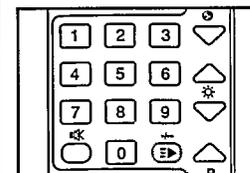
### Wählen von Seiten mit den 'Schnellwahl'-Tasten



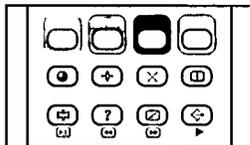
- Zum Aufrufen der farbig markierten Gruppen aus der Informationszeile (z.B. Wetterbericht, Tennis, Senderübersicht usw.) die entsprechende **ROTE, GRÜNE, GELBE** oder **BLAUE** Taste drücken.  
> Auf dem Bildschirm erscheint die Seite aus der betreffenden Gruppe sowie am unteren Rand eine neue Informationszeile.

### Aufrufen der folgenden Seitennummer

- Taste  drücken.  
> Die folgende Seite erscheint sofort (nach Seite 120 erscheint z.B. Seite 121).

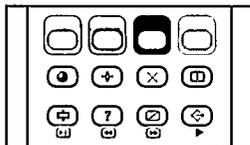


Erscheint in der Informationszeile ein weißes Minuszeichen (—) in ein rotes Rechteck und ein dunkelblaues Pluszeichen (+) in ein hellblaues Rechteck?



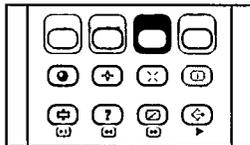
- Zum Aufrufen der vorhergehenden Seitennummer die ROTE Taste drücken.

oder



- Zum Aufrufen der folgenden Seitennummer die BLAUE Taste drücken.

### Wiederaufrufen des Inhaltsverzeichnisses



- Taste so oft wie nötig drücken, bis das Inhaltsverzeichnis erneut erscheint.

Siehe auch 'Videotext-Sonderfunktionen' sowie 'Speichern von vorgewählten Videotext-Seiten'.

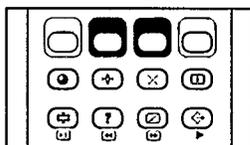
## Bedienung von TOP-Videotext

(Videotext muß eingeschaltet sein.)

### Wählen von Seiten mit den 'Schnellwahl'-Tasten

Die ausgestrahlten Videotext-Seiten sind vom Fernsehsender in große Rubriken (Blöcke) unterteilt.

Die Blöcke wiederum sind in kleinere Themenbereiche (Gruppen) unterteilt.

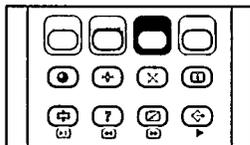


### Aufrufen eines Blocks

- Die GRÜNE Taste drücken, bis der gewünschte Block auf dem Bildschirm erscheint.

> In der Informationszeile erscheint in Grün der jeweils folgende Block.

> Nach Durchlaufen aller Blöcke erscheint in der Informationszeile wieder der erste Block.



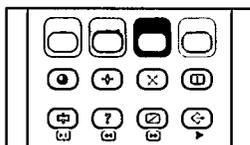
### Aufrufen einer Gruppe

- Die GELBE Taste drücken, bis die gewünschte Gruppe auf dem Bildschirm erscheint.

> In der Informationszeile erscheint in Gelb die jeweils nächste Gruppe.

> Nach Durchlaufen aller Gruppen erscheint in der Informationszeile wieder die erste Gruppe.

Enthält ein Block nur eine Gruppe, so erscheint nur diese in der Informationszeile.

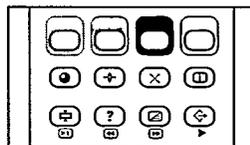


### Aufrufen der nächsten Seite innerhalb einer Gruppe

- Die BLAUE Taste drücken.

> Auf dem Bildschirm erscheint die nächste Seite aus der gerade gewählten Gruppe (nach Seite 560 kann z.B. Seite 565 erscheinen).

> Nach Anwahl der letzten Seite aus der gerade gewählten Gruppe erscheint die erste Seite der Gruppe wieder in der Informationszeile.



### Aufrufen der vorhergehenden Seite innerhalb einer Gruppe

- Die ROTE Taste drücken.

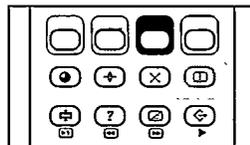
> Auf dem Bildschirm erscheint die vorhergehende Seite aus der gerade gewählten Gruppe (nach Seite 410 kann z.B. Seite 400 erscheinen).

> Nach Anwahl der ersten Seite aus der gerade gewählten Gruppe erscheint die letzte Seite dieser Gruppe wieder in der Informationszeile.

Enthält eine Gruppe nur eine Seite, so fehlen in der Informationszeile die roten und die blauen Angaben.

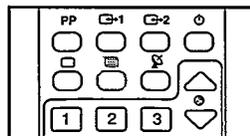
### Wiederaufrufen des Inhaltsverzeichnisses

- Taste drücken.

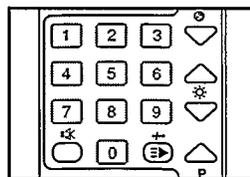


oder

- Taste drücken.



### Wählen von Seiten mit den Zifferntasten



- Mit den Zifferntasten die gewünschte Seitennummer (stets drei Ziffern, z.B. 650) wählen.

> Sobald die erste Ziffer gewählt ist, erscheint links oben z.B. P6??. Ein oder mehrere ? zeigen an, daß die Wahl noch nicht vollständig ist.

> Nach vollständiger Eingabe der Seitennummer läuft der Seitenzähler so lange, bis die Seite gefunden ist und auf dem Bildschirm erscheint.

Erscheint die eingegebene Seitennummer in Rot links oben auf dem Bildschirm, bedeutet dies, daß die gewählte Seite nicht ausgestrahlt wird.

- Eine andere Seitennummer wählen.

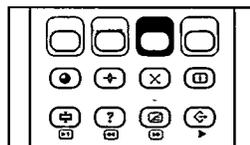
Siehe auch 'Videotext-Sonderfunktionen' sowie 'Speichern von vorgewählten Videotext-Seiten'.

## Spezielle Videotext-Funktionen

(Videotext muß eingeschaltet sein.)

Die Videotext-Sonderfunktionen stehen in allen drei Videotext-Systemen zur Verfügung.

### Videotext und Fernsehprogramm gleichzeitig

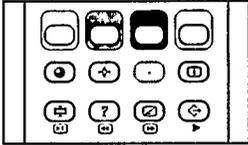


- Taste drücken.
- > Die Videotext-Seite wird eingeblendet.

### Zurück zu nur Videotext

- Nochmals Taste drücken.

## Videotext vorübergehend ausschalten

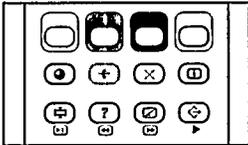


- Taste X drücken.
- > Auf dem Bildschirm erscheint wieder das Fernsehprogramm.
- > Die grüne LED-Anzeige TXT (am Fernsehgerät) leuchtet weiter.

### Videotext wieder einschalten

- Erneut Taste X drücken.

## Doppelte Schriftgröße wählen



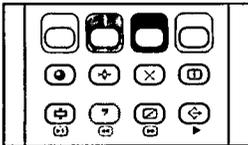
- Taste ⇄ drücken.
- > Die obere Seitenhälfte erscheint in doppelter Schriftgröße.

- Nochmals Taste ⇄ drücken.
- > Die untere Seitenhälfte erscheint in doppelter Schriftgröße.

- Erneut Taste ⇄ drücken.
- > Die Seite erscheint wieder in normaler Schriftgröße.

## Verborgene Information aufrufen

Einige Seiten enthalten verborgene Information, z.B. die Lösung eines Rätsels oder Puzzles.



- Taste ? drücken.
- > Die verborgene Information erscheint.

### Verborgene Information ausschalten

- Nochmals Taste ? drücken.

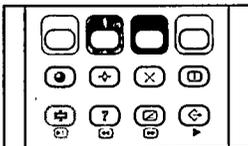
## Videotext-Untertitel aufrufen

Ihrer Programmzeitschrift können Sie entnehmen, ob eine Sendung mit Untertiteln übertragen wird.

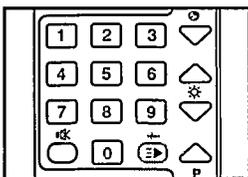
- Die in der Programmzeitschrift angegebenen Seite mit den Zifferntasten wählen.
- > Das Fernsehprogramm erscheint mit Untertiteln.

## Seitenstopp

Wenn eine Videotext-Information länger als 1 Seite ist, werden die unter dieser Seitennummer gesendeten Seitenabschnitten automatisch gewechselt (z.B. folgt auf Seitenabschnitt 3/14 automatisch 4/14).

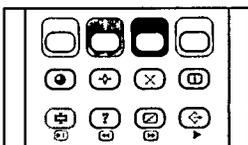


- Taste ⏏ drücken.
- > Der Seitenabschnitt bleibt auf dem Bildschirm stehen.
- > Rechts oben auf dem Bildschirm erscheint HALT.



### Aufrufen des folgenden Seitenabschnittes

- Taste ⏩ drücken.
- > Der folgende Seitenabschnitt erscheint auf dem Bildschirm.



### Seitenstopp aufheben

- Nochmals Taste ⏏ drücken.
- > Der Seitenwechsel wird fortgesetzt.

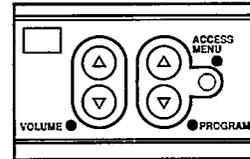
## Speichern von vorgewählten Videotext-Seiten

Unabhängig vom gewählten Fernsehsender können bis zu 20 häufig aufgerufene Videotext-Seiten (Vorwahlseiten) mit dazugehöriger Programmnummer im Speicherindex festgelegt werden.

Nach dem Speichern der Seiten brauchen Sie nur noch die Programmnummer einzugeben, um die betreffenden Seiten schnell abzurufen.

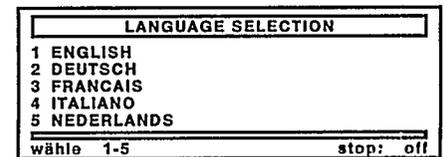
### Speicherindex zusammenstellen

(Videotext braucht nicht eingeschaltet zu sein.)



- Taste ACCESS MENU (am Fernsehgerät) drücken.

> Das Sprachenauswahl-Menü erscheint.



- Die gewünschte Sprache wählen.
- > Das Menü EINSTELLUNGEN erscheint.



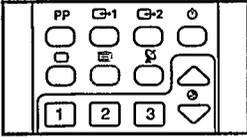
- Die Ziffer für TXT/VT SEITENNUMMERN wählen.
- > Das Sub-Menü erscheint.



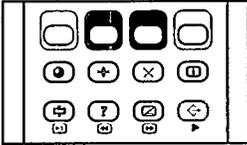
- Ziffer 1 für WAEHLEN eingeben.
- > Der Index erscheint.
- > Die erste Zeile wird mit einem roten Balken gekennzeichnet.



### Videotext-Seiten von anderen Programmnummern aufrufen

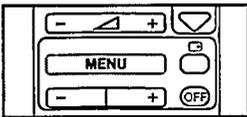
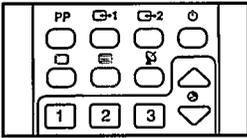


- Taste drücken, um Videotext vorübergehend auszuschalten.
- Die gewünschte Programmnummer wählen für die Seitennummern festgelegt wurden.
- Erneut Taste drücken, um Videotext wieder einzuschalten.
- Taste drücken, um die Seiten für diese Programmnummer aufzurufen.

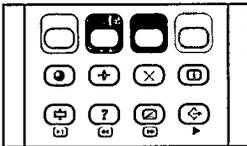


### 2. Aufrufen der Videotext-Seiten mit den 'Schnellwahl'-Tasten (Videotext muß erst ausgeschaltet sein.)

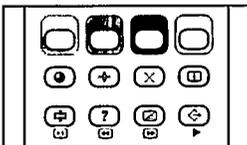
- Eine der Programmnummern wählen für die Seitennummern festgelegt wurden.
- Taste drücken, um Videotext einzuschalten.



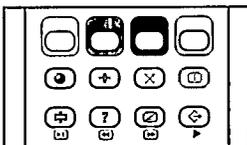
- Taste MENU drücken, um die erste vorgewählte Videotext-Seite für diese Programmnummer aufzurufen.
- > In der Informationszeile erscheint:
  - in ROT die vorhergehende Seite, die aufgerufen werden kann ('- xxx'),
  - in Weiß die Seite auf dem Bildschirm ('<-yyy->'),
  - in BLAU die folgende Seite, die aufgerufen werden kann ('zzz +').



- ### Aufrufen der folgenden Vorwahlseite
- Die BLAUE Taste drücken.
  - > Befindet sich auf dem Bildschirm die letzte im Index festgelegte Vorwahlseite, so erscheint nach Drücken der BLAUEN Taste die erste Vorwahlseite aus dem Index.



- ### Aufrufen der vorhergehenden Vorwahlseite
- Die ROTE Taste drücken.
  - > Befindet sich auf dem Bildschirm die erste im Index festgelegte Vorwahlseite, so erscheint nach Drücken der ROTEN Taste die letzte Vorwahlseite aus dem Index.



- ### Wiederaufrufen der ersten Vorwahlseite
- Taste drücken.

Ist eine der Vorwahlseiten eine Mehrfachseite, wird diese nicht automatisch gewechselt.

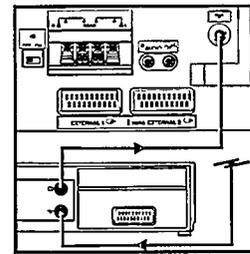
### Anschluß eines Videorecorders (oder anderer Peripheriegeräte)

Die Geräte können folgendermaßen angeschlossen werden:  
 Möglichkeit a. Über die Antennenbuchse  $\Gamma$ ;  
 Möglichkeit b. Über den Euro-A/V-Anschluß EXTERNAL 1  $\square$ ;  
 Möglichkeit c. Über den Euro-A/V-Anschluß VIDEO EXTERNAL 2  $\square$ ;  
 Möglichkeit d. Über die Eingänge VIDEO IN S.VHS und AUDIO L/R.

#### Möglichkeit a. Über die Antennenbuchse $\Gamma$

An diese Buchse kann ein Videorecorder oder ein anderes Gerät mit einem Antennenkabel angeschlossen werden.

- Das Fernsehgerät ausschalten.
- Den Antennenstecker aus dem Fernsehgerät ziehen.



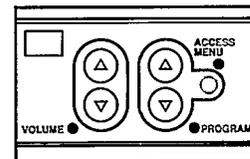
- Diesen Stecker in die Antennenbuchse  $\Gamma$  des anzuschließenden Geräts stecken.
- Hierzu das mit dem Gerät mitgelieferte Verbindungskabel verwenden.
- Den einen Stecker in den Antennenausgang  $\square$  des anzuschließenden Geräts und den anderen in den Antenneneingang  $\Gamma$  des Fernsehgeräts stecken.

Wenn das Gerät nur über den Antenneneingang  $\Gamma$  angeschlossen ist, müssen Sie nun das Testsignal zur Abstimmung auf das betreffende Gerät folgendermaßen unter einer Programmnummer speichern:

#### Testsignal des angeschlossenen Geräts speichern

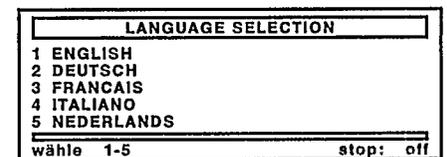
(Dies ist erforderlich, wenn das Gerät ausschließlich über den Antenneneingang  $\Gamma$  angeschlossen ist.)

Informieren Sie sich anhand der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Geräts, wie Sie dieses Testsignal aufrufen können und woran Sie es erkennen können.



- Taste ACCESS MENU (auf dem Fernsehgerät) drücken.

> Das Sprachenauswahl-Menü erscheint.



- Wieder die richtige Sprache wählen.  
> Das Menü **EINSTELLUNGEN** erscheint.



- Die Ziffer für **PROGRAMMIERUNG** eingeben.  
> Das Sub-Menü erscheint.

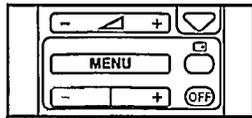
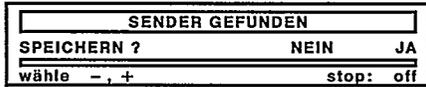


Folgen Sie nun den Schritten ① bis ⑥.

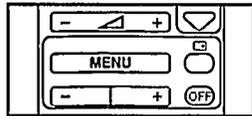
- ① Die Ziffer für **AUTOMATISCH** eingeben, um den Suchlauf zu starten.



> Sobald der Suchlauf stoppt, erscheint das Menü **SENDER GEFUNDEN?**

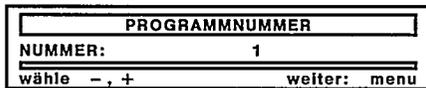


- ②a) Mit Taste **-** **NEIN** wählen, falls das Testsignal nicht gefunden wurde oder der Empfang schlecht ist.  
> Das Fernsehgerät setzt die Suche automatisch fort.



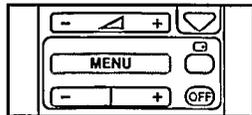
- ②b) Mit Taste **+** **JA** wählen, wenn das Testsignal gefunden wurde.

> Das Menü **PROGRAMMNUMMER** erscheint.



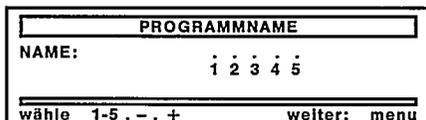
- ③ Mit Taste **-** oder **+** die Programmnummer (0 oder 50 bis 59) wählen, unter der das Testsignal gespeichert werden soll.

*Ist die richtige Nummer gewählt?*

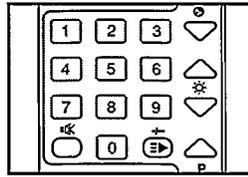


- ④ Taste **MENU** drücken.

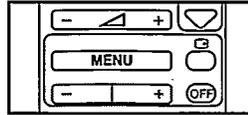
> Das Menü **PROGRAMMNAME** erscheint.



Sie können dem Testsignal einen Namen geben (z.B. VIDEO - maximal 5 Zeichen), wenn es unter der Programmnummer 0 gespeichert ist.



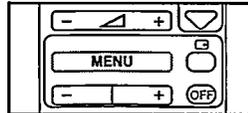
- ⑤ Ziffer 1 eingeben, um das erste Zeichen zu wählen.  
> Ein Pfeil gibt die erste Position an.



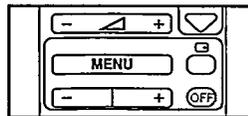
- Mit Taste **-** oder **+** das gewünschte Zeichen oder ein Leerzeichen (es befindet sich hinter dem Z oder vor der 0) wählen.

- Drücken Sie auf 2, 3, 4 und 5, und benutzen Sie wieder die Tasten **-** oder **+** für das zweite, dritte, vierte und fünfte Zeichen.

*Ist der richtige Name gewählt?*



- ⑥ Nach Eingabe des fünften Zeichens auf **MENU** drücken.  
> Das Testsignal ist im Speicher festgelegt, das Fernsehgerät sucht weiter.



- Taste **OFF** so oft wie nötig drücken, um den Suchlauf zu beenden und die Menüs auszuschalten.

*Im folgenden wird beschrieben, wie Bilder von angeschlossenen A/V-Geräten wiedergegeben werden können.*

#### Bilder vom angeschlossenen A/V-Gerät wiedergeben

- Das Fernsehgerät einschalten.
- Den Videorecorder oder ein anderes angeschlossenes Gerät einschalten.
- Die Programmnummer (0 oder 50 bis 59) wählen, unter der das Testsignal gespeichert wurde.  
> Sobald das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist, müssen die Bilder erscheinen.

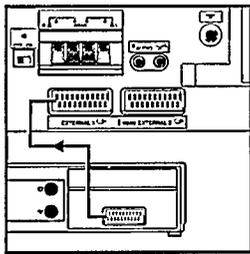
#### Zurück zum Fernsehprogramm

- Eine andere Programmnummer wählen.

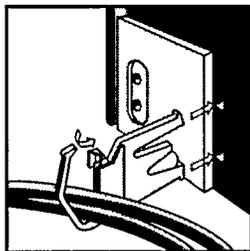
### Möglichkeit b. Über den Euro-A/V-Anschluß EXTERNAL 1

Über den Euro-Anschluß EXTERNAL 1 kann ein Camcorder, CDV-Spieler, Computer oder ein anderes Gerät über ein Euro-A/V-Kabel\* angeschlossen werden.

\* Welches Euro-A/V-Kabel Sie verwenden müssen, erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.



- Das Euro-A/V-Kabel mit EXTERNAL 1 an der Rückwand des Fernsehgeräts und mit dem Euro-A/V-Anschluß des anzuschließenden Geräts verbinden.



- Den mitgelieferten Haken können Sie an der Rückwand des Fernsehgeräts befestigen und zur Stützung des Eurokabels benutzen.

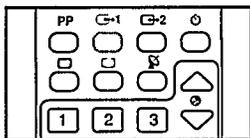
Im folgenden wird beschrieben, wie Bilder vom angeschlossenen A/V-Gerät wiedergegeben werden können.

#### Bilder vom angeschlossenen A/V-Gerät wiedergeben

Möglicherweise erscheinen die Bilder nach dem Einschalten des angeschlossenen Geräts 'automatisch'.

- Das angeschlossene A/V-Gerät einschalten.
- > Die Bilder werden wiedergegeben.

Erscheinen die Bilder nicht automatisch?

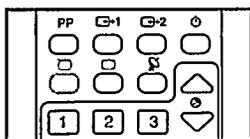


- Taste G-1 drücken.

Erscheinen noch keine Bilder? (Signalquelle liefert eventuell RGB-Signale)

- Lesen Sie am Ende dieses Kapitels unter 'Benutzung des Menüs QUELLENWAHL' nach, wie Sie die Einstellung EXT1 RGB wählen müssen.

**Zurück zum Fernsehprogramm**  
(Automatische Umschaltung ausschalten)

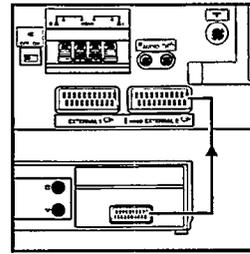


- Taste □ drücken.

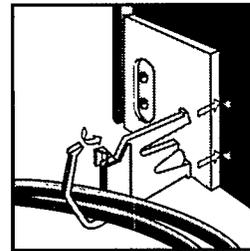
### Möglichkeit c. Über den Euro-A/V-Anschluß VIDEO EXTERNAL 2

An den Euro-Anschluß VIDEO EXTERNAL 2 kann ein Videorecorder über ein Euro-A/V-Kabel\* angeschlossen werden.

\* Welches Euro-A/V-Kabel Sie verwenden müssen, erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.



- Das Euro-A/V-Kabel mit VIDEO EXTERNAL 2 an der Rückwand des Fernsehgeräts und mit dem Euro-A/V-Anschluß des Videorecorders verbinden.

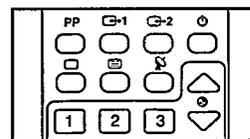


- Den mitgelieferten Haken können Sie hinten an der Rückwand des Fernsehgeräts befestigen und zur Stützung des Eurokabels benutzen.

Im folgenden wird beschrieben, wie Video-Cassetten wiedergegeben werden können.

#### Video-Cassetten wiedergeben

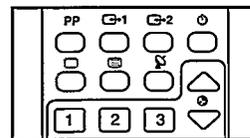
- Die Wiedergabetaste (Play ▶) des Videorecorders drücken.



- Taste G-2 drücken.
- > Die aufgenommenen Bilder werden wiedergegeben.

**Zurück zum Fernsehprogramm**

- Taste □ drücken.

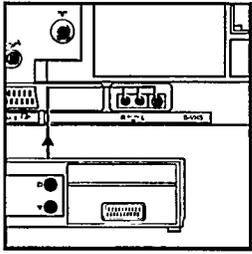


#### Videobilder über EXTERNAL 2 aufnehmen

Dieses Verfahren wird im Abschnitt 'Benutzung des Menüs QUELLENWAHL' unter Punkt 2 'Bilder vom angeschlossenen Gerät aufnehmen' erläutert.

## Möglichkeit d. Über die Eingänge VIDEO IN S.VHS und AUDIO L/R

An diese Eingänge kann (über S-VHS Kabel und mit Hilfe von Audiokabeln), ein Super-VHS Videorecorder angeschlossen werden.

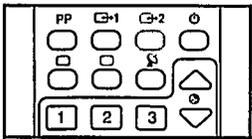


- Das mit dem Videorecorder mitgelieferte Super-VHS-Kabel an den Eingang VIDEO IN S.VHS anschließen.
- Die Audiokabel an die Eingänge AUDIO IN R und L anschließen.

Im folgenden wird beschrieben, wie Video-Cassetten wiedergegeben werden können.

### Video-Cassetten wiedergeben

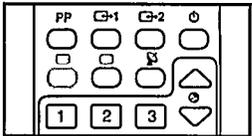
- Die Wiedergabetaste (Play ▶) des Videorecorders drücken.



- Taste 2 drücken.  
> Die aufgenommenen Bilder werden wiedergegeben.

### Zurück zum Fernsehprogramm

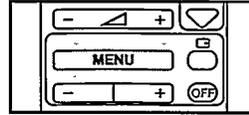
- Taste drücken.



## Benutzung des Menüs QUELLENWAHL

### 1. Bilder vom angeschlossenen Gerät wiedergeben

Um Bilder vom angeschlossenen Gerät wiederzugeben, können Sie anstelle der Tasten auf der Fernbedienung auch die Menüs benutzen.

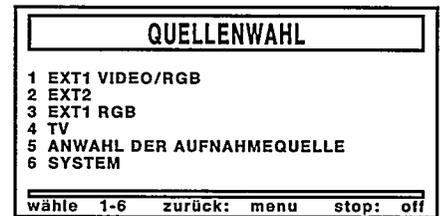


- Taste MENU drücken.

> Das HAUPTMENÜ erscheint.



- Die Ziffer für QUELLENWAHL eingeben.  
> Das Sub-Menü erscheint.



### Für Geräte die an EXTERNAL 1 1 angeschlossen sind

- Die Ziffer für EXT1 VIDEO/RGB (= Taste 1 auf der Fernbedienung) eingeben oder die Ziffer für EXT1 RGB wählen.  
> Sobald die Ziffer gewählt ist, wird die Auswahl gelb, und die Bilder werden wiedergegeben.

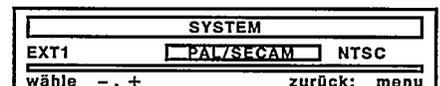
### Für Geräte, die an VIDEO EXTERNAL 2 2 angeschlossen sind

- Die Ziffer für EXT2 (= Taste 2 auf der Fernbedienung) eingeben.  
> Sobald die Ziffer gewählt ist, wird die Auswahl gelb, und die Bilder werden wiedergegeben.

Nach der Wahl von EXT1 oder EXT2 erscheint zusätzlich im Menü die Auswahl SYSTEM.

Sie können nun gegebenenfalls das Fernsehsystem für das angeschlossene Gerät wählen.

- Die Ziffer für SYSTEM eingeben.  
> Das Sub-Menü erscheint.



- Mit Taste — oder + PAL/SECAM oder NTSC wählen.

- Taste MENU drücken um zum Menü QUELLENWAHL zurückzugelangen.

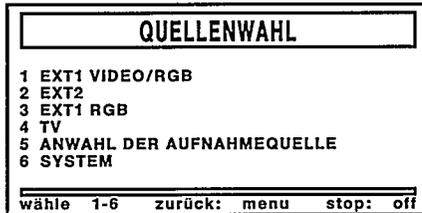
### Zurück zum Fernsehprogramm

- Die Ziffer für TV wählen.  
> Sobald TV gewählt ist, wird die Auswahl gelb.

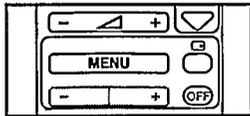
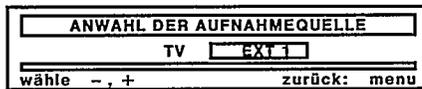
## 2. Bilder vom angeschlossenen Gerät aufnehmen

Ein an VIDEO EXTERNAL 2  angeschlossener Videorecorder kann über ein Euro-A/V-Kabel\* Bilder von einem A/V-Gerät (z.B. CDV-Spieler oder Camcorder), das an EXTERNAL 1  angeschlossen ist, aufnehmen oder Bilder aufnehmen, die das Fernsehgerät über die Antenne empfängt.

\* Welches Euro-A/V-Kabel Sie verwenden müssen, erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

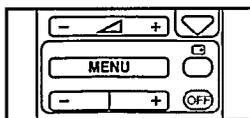


- Aus dem Menü QUELLENWAHL die Ziffer für ANWAHL DER AUFNAHMEQUELLE wählen.  
> Das Sub-Menü erscheint.



- Mit Taste — oder + TV oder EXT1 wählen.  
> Die Auswahl bleibt auch nach dem Aus- und wieder Einschalten des Fernsehgerätes erhalten.

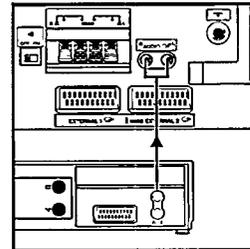
**Wichtiger Hinweis!**  
Während einer Aufnahme mit Hilfe des Menüs QUELLENWAHL darf das Fernsehgerät **nicht** mit Taste  (am Fernsehgerät) ausgeschaltet werden.



- Taste OFF drücken, um die Menüs auszuschalten.

## Anschluß des Fernsehgeräts an Ihre Audio-Anlage

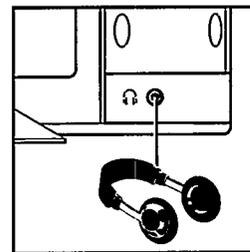
Mit Audiokabeln können Sie Ihre Audio-Anlage an die Ausgänge R AUDIO   L anschließen. Der Ton des Fernsehgeräts kann nun über die Audio-Anlage wiedergegeben und mit der Fernbedienung des Fernsehgeräts eingestellt werden. (Um einen besseren Klangeffekt zu erhalten, sollten die Lautsprecher des Fernsehgeräts ausgeschaltet werden.)



- Die Cinch-Stecker des Audiokabels mit den Ausgängen R AUDIO   L verbinden.
- Das andere Ende des Audiokabels mit dem Eingang AUX Ihrer Audio-Anlage verbinden.

## Anschließen des Kopfhörers

(32 bis 2000 Ohm, 3,5mm Klinkenstecker)



- Den Stecker in die Buchse  (an der Vorderseite des Fernsehgeräts) stecken.  
> Die Lautsprecher des Fernsehgeräts bleiben eingeschaltet.
- Die Lautstärke des Kopfhörers entsprechend der Beschreibung bei 'Vorübergehende Änderung der Grundeinstellung von Bild und Ton' - 'KOPFHÖRER' in Kapitel 3 einstellen.

### Lautstärke der Lautsprecher vermindern

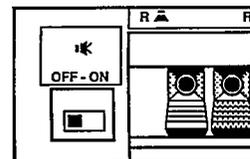
- Taste  (auf der Fernbedienung) drücken.

oder

- Taste VOLUME  (am Fernsehgerät) drücken.

### Lautsprecher ausschalten

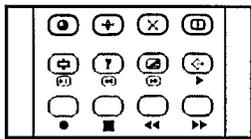
- Schalter  OFF-ON auf OFF stellen.



**Bedienung des Videorecorders über die Fernbedienung**

(Gilt ausschließlich für Videorecorder aus unserer Serie.)

- Die Taste an der Seite der Fernbedienung gedrückt halten und gleichzeitig eine der Videorecorder-Tasten drücken:

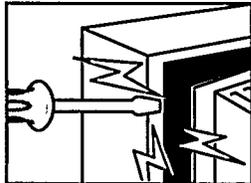


- ☑ Bild-für-Bild-Wiedergabe
- ☑ Bildwiedergabe mit erhöhter Geschwindigkeit rückwärts
- ☑ Bildwiedergabe mit erhöhter Geschwindigkeit vorwärts
- ▶ Wiedergabe
- Aufnahme
- Stopp
- ◀◀ Zurückspulen
- ▶▶ Vorwärtsspulen

**Reinigung des Bildschirms**

- Benutzen Sie zum Reinigen am besten ein feuchtes Fensterleder.
- Verwenden Sie **niemals** aggressive Reinigungsmittel!

**Kontrolle möglicher Störquellen**



- Versuchen Sie **niemals** ein defektes Fernsehgerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bitte immer an den Fachhandel!

Prüfen Sie möglichst folgende Punkte:

- Ist die Antenne richtig angeschlossen?
- Sind die Lautsprecher richtig angeschlossen?
- Sind die richtigen Tasten gedrückt, oder ist das richtige Menü gewählt?
- Ist die Sendung des gewählten Fernsehsenders bereits beendet?
- Wurde die richtige Einstellung, EXT1 oder EXT2, für das Gerät gewählt?
- Wurde auf das Fernsehprogramm zurückgeschaltet?
- Wurde mit [OFF] (auf der Fernbedienung) oder mit [OFF-ON] (auf der Rückseite des Fernsehgeräts) der Ton verübergehend ausgeschaltet?

In manchen Fällen kann das Aus- und Wiedereinschalten des Fernsehgeräts Abhilfe schaffen.

- Wenn eine LED-Anzeige blinkt, ohne daß Sie eine Taste auf der Fernbedienung oder am Fernsehgerät gedrückt haben, schalten Sie das Fernsehgerät aus und wieder ein. Wenn dies ohne Ergebnis bleibt, sollten Sie Ihren Fachhändler hinzuziehen.

**Fehlermeldungen**

Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und ziehen Sie geschulte Service-Mitarbeiter zu Rate, wenn folgende Fehler auftreten:



- ERROR und eine Ziffer.
- Ein greller, weißer Strich horizontal über dem Bildschirm.





# PHILIPS



- (GB) **IDENTITY CARD** This card, together with the terms of guarantee (to be provided by your dealer), forms the full certificate of guarantee for this appliance
- (D) **GERATE-KENNKARTE** Diese Karte ist zusammen mit den Garantiebestimmungen, die Ihr Händler Ihnen aushandigt, Ihr Garantieschein für dieses Gerät
- (F) **CARTE D'IDENTIFICATION** Associée aux conditions de garantie (qui vous sont remises par le revendeur), cette carte constitue le certificat de garantie de cet appareil
- (NL) **IDENTIFICATIEKAART** Deze kaart vormt, samen met de garantievoorwaarden (welke door uw dealer verstrekt worden), het garantiebewijs voor dit apparaat
- (I) **CARTE D'IDENTIFICAZIONE** Questa cartolina rappresenta insieme alle condizioni di garanzia (da consegnare dal vostro rivenditore) il documento di garanzia per questo apparecchio
- (E) **TARJETA DE IDENTIFICACIÓN** La garantía de este aparato se compone de esta tarjeta y de las condiciones de garantía que le entregará su concesionario
- (P) **CARTÃO DE IDENTIFICAÇÃO** Este cartão em conjunto com as condições de garantia em vigor (explicadas pelo seu vendedor) constituem o certificado de garantia do seu aparelho
- (DK) **I.D. KORT** Dette kort, udfyldt af Deres forhandler er tilstrækkelig garantidokumentation for dette apparat
- (N) **IDENTIFIKASJOSKORT** Dette kort sammen med garanti betingelsene (som De får av forhandleren) utgjør garantibeviset for dette apparat
- (S) **IDENTIFIERINGSKORT** Detta kort tillsammans med garanti villkoren, som Du får av radiohandlaren, utgör ett fullständigt garantibevis för denna produkt
- (SF) **TUNNISTUSKORTTI** Tämän laitteen takuutodistus muodostuu tasta kortista ja takuehdoista (jälleenmyyjä antaa mukaan)
- (GR) **ΔΕΛΤΙΟ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ** Η κάρτη είναι μαζί με τους όρους εγγύησης (που θα προμηθευθείτε από το κατάστημα που αγοράσατε την συσκευή) αποτελεί το πλήρες πιστοποιητικό εγγύησης της συσκευής σας

